

2023



La Gruyère

Le guide de vos vacances

Ihr Ferienberater

Your holiday guide



Informations touristiques | Touristische Informationen | Tourist information

Broc | Bulle | Charmey | Gruyères | Intyamon | Jaun | La Berra | Lac de La Gruyère | Moléson-sur-Gruyères

LA GRUYÈRE
UN PAYS DE CŒUR LA-GRUYERE.CH



SOMMAIRE

ZUSAMMENFASSUNG

SUMMARY

Destinations	3-17	Agritourisme	38-39
Regionen		Agritourismus	
Destinations		Agritourism	
Gruyères & Broc		Hiver	40-43
Charmey		Winter	
Moléson		Winter	
Bulle			
La Berra & Lac de La Gruyère		Offres forfaitaires	46-47
Jaun		Pauschalangebote	
Vallée de l'Intyamon		Package deals	
Évènements	18-19	Hôtels	50-51
Veranstaltungen		Hotels	
Events		Hotels	
Fromage	22-23	Chambres d'hôtes	52-53
Käse		Gästezimmer	
Cheese		B&B	
Chocolat	24-25	Hébergements collectifs	54-55
Schokolade		Gruppenunterkünfte	
Chocolate		Group accommodation	
Musées	26-27	Gîtes de montagne & autres	56-57
Museen		Alphütten & andere Unterkünfte	
Museums		Mountain & other accommodation	
Randonnées	28-29	Légende des pictogrammes	58
Wandern		Legende der Piktogramme	
Walking		Key to symbols	
Vélo, VTT	30-31	Groupes	60
Velo, Mountainbike		Gruppen	
Cycling, Mountainbiking		Groups	
Sports & loisirs	32-33	Mobilité douce	62
Sport & Freizeit		Langsamverkehr	
Sport & leisure		Soft mobility	
Wellness	34-35	Parc naturel régional	
		Gruyère Pays-d'Enhaut	64-65
Terroir & gastronomie	36-37	Regionaler Naturpark Gruyère Pays-d'Enhaut	
Regionale Produkte & Gastronomie		Gruyère Pays-d'Enhaut Regional Nature Park	
Regional products & gastronomy			
		Information & contact	66
		Information & Kontakt	
		Information & contact	



BIENVENUE EN GRUYÈRE

Nichée au cœur de la Suisse, la région de La Gruyère peut se vanter d'avoir un large éventail d'attrait et d'activités. Cette brochure vous renseigne sur l'hébergement et la gastronomie, les sites à visiter et les multiples manières de passer votre séjour dans la région.

Demandez conseil, nous connaissons notre région.

Die Region La Gruyère liegt im Herzen der Schweiz und bietet jede Menge Sehens- und Erlebenswertes. Diese Broschüre informiert über Unterkünfte und Gastronomie sowie interessante Orte und Aktivitäten.

Gerne geben wir Ihnen persönlich Auskunft über unsere Region.

Nestled in the green heart of Switzerland, the region of La Gruyère is full of things to see and do. This brochure provides information about places to stay and gastronomy, sites to visit and ways to spend your day.

Do not hesitate to ask for advice, we know our region.



Gruyères & Broc

Au cœur de la Suisse, la cité médiévale de Gruyères offre un voyage culturel et gastronomique. Sur la route Bulle-Charmey, le village de Broc propose des activités pour toute la famille.

Das mittelalterliche Städtchen Gruyères im Herzen der Schweiz bietet eine kulturelle und kulinarische Reise. Das Dorf Broc liegt zwischen Bulle und Charmey: Entdecken Sie die Schätze des Ortes bei einem Tagesausflug.

In the heart of Switzerland, the medieval town of Gruyères offers a cultural and gastronomical journey. And the village of Broc, on the road to Charmey, has activities for all the family.

Cité de Gruyères Städtchen Gruyères Medieval town of Gruyères

La ville pittoresque de Gruyères se situe au pied des Préalpes dans le canton de Fribourg. La cité médiévale, ses pavés et sa fontaine invitent à une douce flânerie.

Die malerische Stadt Gruyères ist aus dem Mittelalter entsprungen. Mit seinen Pflastersteinen und seinem Brunnen lädt das verkehrsfreie Städtchen zu einem gemütlichen Spaziergang ein.

The picturesque town of Gruyères gets its charm from the Middle Ages. The pedestrian town welcomes you to a gentle stroll, with its cobblestones and its fountains.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch.





Highlight

Château de Gruyères

Schloss Gruyère | Gruyères Castle

La visite du Château, demeure des comtes de Gruyère, offre une promenade à travers huit siècles d'architecture, d'histoire et de culture.

Der Schlossbesuch wird zum Spaziergang durch acht Jahrhunderte Architektur, Geschichte und Kultur. Das Schloss war Sitz der Grafen von Gruyère.

A visit to the castle, the residence of the counts of Gruyère, is a journey through eight centuries of architecture, history and culture.

Château de Gruyères, +41 (0)26 921 21 02, www.chateau-gruyeres.ch

Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Balades contées, marchés, gastronomie, musées et Château, festivités de Noël, cor des alpes...

Erzählspaziergänge, Märkte, Gastronomie, Museen und Schloss, weihnächtliche Veranstaltungen, Alphorn...

Narrated walks, markets, fine dining, museums and castle, Christmas festivities, alphorn...



Gorges de la Jagne

Jaunbachschlucht
Gorges of the Jagne

Une randonnée rafraîchissante et accessible au cœur d'une nature verdoyante.

Eine erfrischende Wanderung im Herzen der grünen Natur.

A refreshing and accessible hike in the heart of a green countryside.



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/gruyeres



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/broc



Charmey



Situé au cœur de La Gruyère, Charmey vous offre des vacances dans un cadre unique, respectueux de la nature et de ses traditions. Un large choix de randonnées et d'activités 4 saisons vous attendent.

Charmey liegt im Herzen der Region La Gruyère und steht für Urlaub in aussergewöhnlichem Rahmen, im Einklang mit der Natur und der Tradition. Ein breites Angebot an Wanderungen und Aktivitäten für jede Jahreszeit erwartet Sie.

Located in the heart of La Gruyère, Charmey offers you a holiday in a unique setting, respectful of nature and its traditions. A wide range of hikes and 4 seasons activities await you.

Highlight

Montagne de Vounetz

Vounetz Berg | Vounetz mountain



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/charmey

En été comme en hiver, un large choix d'activités vous attend à Vounetz.
Profitez de moments en famille ou entre amis dans un cadre sublime.

Im Sommer und im Winter erwartet Sie eine Vielzahl von Aktivitäten auf dem Vounetz. Freuen Sie sich auf Zeit mit Familie und Freunden in einer wunderschönen Umgebung.

In summer and winter, a wide range of activities are available in Vounetz.
Enjoy time with your family or friends in a sublime setting.

Remontées mécaniques de Charmey, +41 (0)26 927 55 20, www.charmey.ch, &





Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Parc accrobranche, randonnées, e-bike, parapente. Ski, ski de randonnée, ski de fond, patinoire, raquettes à neige, luge, snowtubing...

Seilpark, Wandern, E-Bike, Gleitschirmfliegen. Skifahren, Skitouren, Langlauf, Eislaufen, Schneeschuhwandern, Schlittenfahren, Snowtubing...

Tree climbing, hiking, e-bike, paragliding. Skiing, Nordic skiing, cross-country skiing, ice skating, snowshoeing, sledging, snowtubing...



Désalpe

Alpabzug | Alpine cattle descent

Grande fête traditionnelle, la Désalpe est le moment où les vaches descendent des alpages pour rejoindre la plaine.

A Charmey, elle est célébrée chaque dernier samedi de septembre et rassemble près de 10'000 personnes dans une ambiance festive et authentique.

Der Alpabzug ist ein bedeutendes traditionelles Fest, bei dem die Kühe von den Sommerweiden auf der Alp zurück ins Tal getrieben werden. Charmey feiert dieses Fest jeweils am letzten Samstag im September und vereint fast 10'000 Personen in einer stimmungsvollen und authentischen Atmosphäre.

A big traditional celebration, the Désalpe is the moment when the cows come down from the mountain pastures to the plain. In Charmey, it is celebrated every last Saturday of September and brings together nearly 10,000 people in a festive and traditional atmosphere.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch,



Via Ferrata

Sensations et vue à couper le souffle !

Nervenkitzel und atemberaubende Aussichten!

Thrilling sensations and breathtaking views!



Moléson



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/moleson

Véritable symbole des Préalpes fribourgeoises, le Moléson fait de ses pentes une vraie montagne de loisirs, tant l'été que l'hiver!

Moléson, ein Symbol der Freiburger Voralpen, gilt im Winter wie auch im Sommer als Freizeitberg.

A true symbol of the Fribourg Pre-Alps, the Moléson turns its slopes into a real mountain for leisure activities. In summer as well as in winter!



Highlight

Funiculaire et téléphérique Standseil- und Pendelbahn Funicular and cable car

Grâce au funiculaire et téléphérique, venez découvrir le panorama extraordinaire du sommet du Moléson.

Geniessen Sie das einmalige Panorama, welches Ihnen der Gipfel von Moléson bietet.

Moléson-sur-Gruyères is equipped with a funicular and a cable car so that you can discover the magnificent panorama from the summit.

Remontées mécaniques de Moléson,
[+41 \(0\)26 921 80 80](tel:+41269218080), www.moleson.ch &

Fun Park Moléson

Du fun pour toute la famille

Spass für die ganze Familie

Fun for the whole family



Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Bob-luge, dévalkart, châteaux gonflables, fromagerie d'alpage. Snowpark, ski, luge...

Rodelbahn, Bergkarting, Hüpfburgen, Alpschaukäserei. Snowpark, Skifahren, Schlittenfahren...

Bobsleigh, downhill cart, bouncy castles, alp cheese dairy. Snowpark, skiing, sledging...

Fromagerie d'alpage Alpschaukäserei Mountain cheese dairy

Découvrez la fabrication artisanale et traditionnelle du fromage au feu de bois dans un authentique chalet d'alpage datant de 1686.

In einer typischen Alphütte aus dem Jahre 1686 lernen Sie die traditionelle und handwerkliche Käseherstellung im grossen Chessi auf der Feuerstelle kennen.

Discover the traditional style of cheese-making in a large wood-fire boiler in a typical mountain chalet dating from 1686.

Fromagerie d'alpage, +41 (0)26 921 10 44, www.moleson.ch, &



Bulle

Bulle est une cité de rencontres. Aujourd'hui, en véritable lieu d'échange régional avec ses nombreux commerces de détail, la ville invite aussi à la découverte de son centre historique et de son Musée gruérien.

Bulle ist eine Stadt der Begegnungen. Heute lädt die Stadt als einzigartiger regionaler Treffpunkt mit zahlreichen Einzelhandelsgeschäften auch dazu ein, das historische Zentrum und sein Museum zu entdecken.

Bulle is a meeting place. Today, as a real place of regional interaction with its many retail shops, the city also invites you to discover its historic centre and museum.



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/bulle



Highlight

Circuit historique

Historischer Rundgang | Historic tour

Visitez le centre historique de Bulle et admirez ses monuments, ses curiosités, ses places, ses parcs et ses points de vue sur les montagnes environnantes.

Besuchen Sie den historischen Stadtkern von Bulle und bewundern Sie Monumente, Sehenswürdigkeiten, Plätze, Parks und Aussichtspunkte auf die Berge der Umgebung.

Visit the historic city center of Bulle and admire its monuments, its curiosities, its squares, its parks and its panoramic views of the surrounding mountains.

Musée gruérien, +41 (0)26 916 10 10, www.musee-gruerien.ch &

Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Marchés, festivals, foires. Raquettes à neige, patinoire, ski de fond, ski...

Märkte, Festivals, Messeveranstaltungen. Schneeschuhwandern, Schlittschuhlaufen, Langlaufen, Skifahren...

Markets, festivals, fairs. Snowshoeing, ice rink, cross-country skiing, skiing...



Marché Folklorique Folkloristischer Markt Folkloric Market

Tous les jeudis en été, mille saveurs dans une ambiance authentique.

Jeden Donnerstag im Sommer, eine Vielzahl von Genüssen in einer einzigartigen Atmosphäre.

Every Thursday during summer, a thousand flavours in a truly traditional atmosphere.



Salon Suisse des Goûts et Terroirs Schweizer Gastromesse für einheimische Spezialitäten Fair for Swiss products

Cette manifestation gastronomique d'envergure nationale est, pour tous les gourmands, le rendez-vous incontournable de l'automne.

Die Gruyerer Gastromesse findet jedes Jahr im Herbst statt und zählt mittlerweile zu einer bedeutenden nationalen Veranstaltung.

Over the years, this national event has become a must in relation to top-quality produce for all those who appreciate good food.

Espace Gruyère, +41 (0)26 919 86 50, www.gouts-et-terroirs.ch, &





La Berra & Lac de La Gruyère

Chacun découvre la région du Lac de La Gruyère et de La Berra selon ses envies. Entre nature, histoire et sport.

Jeder kann zwischen Natur, Geschichte und Sport die Region um den Greyerzersee und La Berra auf seine Art und Weise entdecken.

Everyone can discover the region of lake "Lac de La Gruyère" and La Berra according to his or her wishes. Between nature, history and sport.

Highlight

Télémixte

Kombibahn | Cable car

Le télémixte de La Berra vous permet d'atteindre le sommet, situé à 1719 mètres et vous offre une vue à couper le souffle.

Die Kombibahn von La Berra bringt Sie auf den Gipfel auf 1'719 m Höhe - atemberaubende Aussichten garantiert.

The La Berra cable car allows you to go up to the summit, situated at 1719 metres and allows you to enjoy a breathtaking view.

Remontées mécaniques de La Berra, +41 (0)26 413 21 52, www.laberra.ch, &



Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Randonnées, golf, paddle, canoë. Ski, snowpark, raquettes à neige, randonnées hivernales...

Wandern, Golf, Paddeln, Kanufahren, Skifahren, Snowpark, Schneeschuhwandern, Winterspaziergänge...

Hiking, golf, stand-up paddle, canoeing, Skiing, snowpark, snowshoeing, winter hiking...



Berra Bike Park

Découvrez un magnifique endroit pour pratiquer le VTT : le premier Bike Park de La Gruyère !

Entdecken Sie einen wunderschönen Ort mit den Mountainbikes: der erste Bike Park in der Region La Gruyère !

Discover a magnificent place for mountain biking: the first Bike Park in La Gruyère !

Remontées mécaniques de La Berra
+41 (0)26 413 21 52, www.laberra.ch



Paddle sur le lac

Paddeln auf dem See | Paddle on the lake

Une expérience ludique et fun. Plusieurs lieux de location autour du lac.

Ein spielerisches Erlebnis mit Spassfaktor.
Mehrere Mietstationen rund um den See.

A fun and entertaining experience.
Several rental spots around the lake.



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/lac

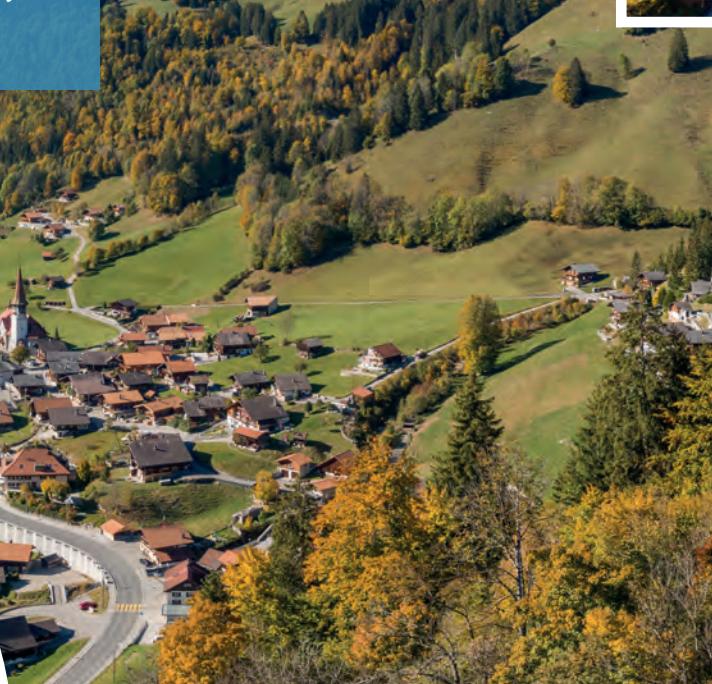


Jaun

Le long de la Jagne ou au pied des Gastlosen.
Découvrez la région de Jaun en Gruyère,
au cœur d'une nature sauvage.

Am Jaunbach entlang und am Fusse der Gastlosen
liegt Jaun. Entdecken Sie die Region von Jaun
in La Gruyère und ihre unberührte Natur.

Along the Jagne river or at the foot of the Gastlosen
Mountains. Discover the region of Jaun in La Gruyère,
in the heart of unspoiled nature.



Gastlosen Express

Le téléski de Jaun, le Gastlosen Express,
emmène les skieurs ou randonneurs, hiver comme été,
situé à 1540 mètres d'altitude.

Die Sesselbahn von Jaun, der Gastlosen Express,
führt Skifahrer und Wanderer im Winter sowie im Sommer
auf 1540 m ü. M. befindet.

The chair lift of Jaun, the Gastlosen Express
brings the skiers or hikers, at 1540 meters high.

Remontées mécaniques de Jaun
+41 (0)26 929 81 32, www.jaun-bergbahnen.ch



Highlight

Tour des Gastlosen

Gastlosen Tour | Gastlosen Tour

Une randonnée autour des célèbres Gastlosen, vertigineuses parois de calcaire bien connues des grimpeurs.

Der Wanderweg führt um die berühmten Gastlosen, die markanten Kalkfelsen sind vor allem bei den Kletterern wohlbekannt.

The route takes you around the famous Gastlosen, the vertiginous limestone walls well known to climbers.

Office du Tourisme de Jaun, +41 (0)26 929 81 81
www.la-gruyere.ch/jaun

Idées d'activités Tipps für Aktivitäten Ideas for activities

Escalade, trottinette, VTT, Cantorama.
Ski, ski de fond, ski de randonnée,
raquettes à neige, luge...

Klettern, Trottinett, Mountainbike,
Cantorama. Skifahren, Langlaufen,
Skitouren, Schneeschuhwandern,
Schlittenfahren...

Climbing, scootering, mountain biking,
Cantorama. Skiing, cross-country skiing,
nordic skiing, snowshoeing, sledging...

Foire aux moutons Schafsscheid | Sheep fair

Un événement traditionnel et folklorique.
Chaque année en septembre.

Eine traditionelle und folkloristische Veranstaltung.
Jedes Jahr im September.

A traditional and folkloric event. Every year in September.



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/jaun

Vallée de l'Intyamon

Une nature généreuse, des paysages sauvages, une faune et une flore riches, voilà ce qui vous attend dans la Vallée de l'Intyamon.

Eine grosszügige Natur, wilde Landschaften, reiche Fauna und Flora. Das ist es, was Sie im Intyamon-Tal erwarten.

Nature has always been generous to this part of the country. Its wild character and pastoral landscapes has left the Intyamon unchanged through the years.



Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
More informations on
www.la-gruyere.ch/intyamon



Highlight

À la découverte des poyas

Auf den Spuren der Poyas | Discover the Poyas

Partez à la découverte des poyas grâce à notre suggestion d'itinéraire entre Estavannens et Lessoc. Remontez le cours de la Sarine pour y découvrir des villages gruériens où l'on peut encore admirer de très anciennes poyas.

Wandern Sie zwischen Estavannens und Lessoc auf den Spuren der Poyas. Wandern Sie die Saane entlang, um die Greyerzer Dörfer mit ihren sehr alten Poyas zu bewundern.

Discover the poyas with our suggested itinerary between Estavannens and Lessoc. Go up the Sarine river to discover Gruyère villages where you can still admire very old poyas.

La Gruyère Tourisme, +41(0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Fontaine de Lessoc

Brunnen von Lessoc

Lessoc Fountain

Bijou architectural datant de 1796.

Ein architektonisches Juwel aus dem Jahr 1796.

An architectural gem dating from 1796.



Parcours architectural

Architekturpfad | Architecture trail

Le parcours est constitué d'un choix de 14 maisons ou bâtiments, situés sur l'ensemble du village de Grandvillard. Ces constructions sont révélatrices des différents styles de cette architecture paysanne, dont les exemples s'étalent du XVI^e au XX^e siècle.

Die Strecke führt im Dorf Grandvillard an 14 Häusern oder Gebäuden vorbei. Diese Bauten zeigen verschiedene Stile der bäuerlichen Architektur vom XVI bis XX Jahrhundert.

The trail shows a choice of 14 houses or buildings in Grandvillard village. These constructions are made in different styles from the farmer architecture from XVIth to XXth century.

La Gruyère Tourisme, +41(0)26 919 85 00
www.la-gruyere.ch,



Idées d'activités

Tipps für Aktivitäten

Ideas for activities

Pêche, randonnées, villages typiques.

Raquettes à neige, ski de fond, canyoning...

Angeln, Wandern, traditionelle Dörfer.

Schneeschuhwandern, Langlauf, Canyoning...

Fishing, hiking, traditional villages.

Snowshoeing, cross-country skiing, canyoning...

Événements

Veranstaltungen | Events



Traditions

Traditionen | Tradition

Entre les Désalpes, la Bénichon, la Fête du fromage et bien d'autres événements,
La Gruyère vous propose de vivre au plus près les traditions de la région.

Alpabzüge, Kilbi, Käsefest und viele weitere Veranstaltungen:
In der Region La Gruyère erleben Sie die Traditionen hautnah.

From the Désalpes to the Bénichon, Cheese festival and many other events, La Gruyère
offers you the chance to experience the region's traditions up close.

Événements culturels

Kulturveranstaltungen | Cultural events

Festivals et concerts, visites guidées ou libres. Découvrez la culture et le patrimoine régional lors des nombreux événements organisés en Gruyère.

Festivals und Konzerte, geführte Rundgänge oder Besichtigungen auf eigene Faust: Lernen Sie die Kultur und das Kulturerbe bei den zahlreichen Veranstaltungen in La Gruyère kennen.

Festivals and concerts, guided or self-guided tours.
Discover culture and heritage during the many events organised in La Gruyère.





Événements gastronomiques

Kulinarische Veranstaltungen

Culinary events

La Quête du chocolat, le Salon Suisse des Goûts et Terroirs, découvrez aussi La Gruyère à travers sa gastronomie.

Auf den Spuren der Schokolade, die Schweizer Gastromesse für heimische Genüsse - entdecken Sie die Region La Gruyère anhand ihrer kulinarischen Spezialitäten.

The pursuit of chocolate, The gastronomy fair "Goûts & Terroirs", discover La Gruyère through its cuisine.



Événements sportifs

Sportveranstaltungen | Sports events

Eté comme hiver La Gruyère accueille de nombreux événements sportifs : trail, courses de vélos, courses de ski, etc..

Sommer wie Winter erwarten Sie zahlreiche sportliche Veranstaltungen in La Gruyère: Trail, Radrennen, Skirennen u.v.m.

Summer and winter, find out many sports events: trail running, bike races, ski races, etc.



Marchés

Märkte | Markets

Véritables lieux de rencontres, de partages et de découvertes, La Gruyère vous offre toutes ses richesses à travers les divers marchés traditionnels, artisanaux et locaux.

Wahre Orte der Begegnung, des Austauschs und auch der Entdeckungen: Alle diese Reichtümer bietet Ihnen La Gruyère auf den verschiedenen traditionellen, handwerklichen und lokalen Märkten.

La Gruyère is a great place to meet, share and discover. Our region offers you all these opportunities through the various traditional, craft and local markets.



Retrouvez tous nos événements sur
Finden Sie alle Veranstaltungen unter
Find all the events on
www.la-gruyere.ch/agenda

A pied, à vélo, en transports publics, trois itinéraires pour découvrir et parcourir les plus beaux paysages du Parc

Zu Fuss, mit dem Velo, mit öffentlichen Verkehrsmitteln, drei Routen für die schönsten Landschaften des regionalen Naturparks

On foot, by bicycle, by public transport, three routes to discover the most beautiful landscapes of the Park



LES VIAS DU FROMAGE

DIE KÄSEWEGE
CHEESE TRAILS

www.viasdufromage.ch

TOUR DU COMTÉ DE GRUYÈRE

TOUR DURCH DIE
GRAFSCHAFT GREYERZ
*TOUR OF THE OLD COUNTY
OF GRUYÈRE*

www.tourcomtegruyere.ch

LE GRAND TOUR DES VANILS

www.grandtourvanils.ch



Bains de
la Gruyère
Charmey

Votre Escapade
Bien-Être

Fermeture Technique annuelle

Du lundi 19 juin au vendredi 30 juin 2023 inclus

www.bainsdelagruyere.ch

"J'aime cette région parce que c'est de là que je viens ! C'est là que j'ai quasiment tout appris en grandissant. On peut y faire pleins d'activités en nature et en plein air. Des balades au bord du lac comme des balades en montagne, du vélo, du ski, de la randonnée. Pour moi c'est un endroit idéal ! Et en plus de ça j'aime la ruralité de la région et apprécie les traditions !"

"Ich liebe diese Region, denn von hier komme ich! Hier habe ich fast alles gelernt, als ich aufwuchs. Man kann viele Aktivitäten in der Natur und an der frischen Luft unternehmen: Spaziergänge am See oder in den Bergen, Velofahren, Skifahren, Wandern. Für mich ist dieser Ort einfach perfekt! Und ausserdem liebe ich die ländliche Atmosphäre der Region und schätze die Traditionen!"

"I love this region because this is where I come from! It's where I grew up and learnt almost everything. There are so many nature and outdoor activities to do here. You can go for walks by the lake or in the mountains, go cycling, skiing, hiking. For me it's an ideal place! And on top of that I love the countryside and appreciate the traditions of the region!"

Mathilde Gremaud

Médaillée olympique aux JO 2018 et 2022

Medaillengewinnerin an den Olympischen Winter spielen 2018 und 2022

Olympic medallist at the Olympics 2018 and 2022



Fromage

Käse | Cheese

Véritable berceau de la tradition fromagère c'est en Gruyère que le Gruyère AOP et le Vacherin Fribourgeois AOP sont produits. Découvrez-en toute l'histoire, la fabrication et la dégustation à travers les musées et activités.

Die Region La Gruyère ist die Geburtsstätte der traditionsreichen Käseherstellung und der Ort, an dem der Gruyère AOP und der Vacherin Fribourgeois AOP hergestellt werden. Lernen Sie in den Museen und bei verschiedenen Aktivitäten mehr über die Geschichte, die Herstellung und den Geschmack.

La Gruyère is the home of the cheese tradition, where Gruyère AOP and Vacherin Fribourgeois AOP are produced. Discover the history, the production and the taste through the museums and activities.



Highlight

La Maison du Gruyère

Située dans son berceau et à proximité des alpages, au pied du Château de Gruyères, La Maison du Gruyère vous invite à la découverte du Gruyère AOP.

Mitten im Ursprungsgebiet, nahe der Alpweiden am Fusse des Schlosses Gruyère, kann in der Schaukäserei "La Maison du Gruyère" verfolgt werden, wie der Gruyère AOP hergestellt wird.

Near the mountain pastures at the foot of Gruyères Castle, La Maison du Gruyère invites you to discover the making of Le Gruyère AOP.

La Maison du Gruyère, +41 026 921 84 00,
www.lamaisondugruyere.ch, &





Visite de fromageries d'alpages Besuch von Alpkäsereien Visit of alpine cheese dairies

Découvrez la fabrication traditionnelle dans un chalet d'alpage et dégustez leur production.

Erleben Sie die traditionelle Herstellung in einer Alphütte und verkosten Sie die Produkte.

Discover traditional cheese making in an alpine chalet and taste the products.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Fête du fromage Käsefest Cheese festival

Plongez dans une ambiance gourmande grâce à la Fête du Fromage ! Chaque printemps, durant toute une journée, une vingtaine de stands animent la rue principale de la ville médiévale.

Geniessen Sie am Käsemarkt ein kulinarisches Ambiente. Die Veranstaltung findet jeden Frühling im Zentrum des mittelalterlichen Städtchens Gruyères statt.

Every spring, immerse yourself in a gourmet atmosphere at the Cheese Market, a free event that takes place on the main street of the medieval town of Gruyères.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Train fondue Fondue-Zug Fondue Train

Évadez-vous du train-train quotidien le temps d'une fondue ! Embarquez dans le Train fondue "La Gruyère" et plongez dans un voyage rétro.

Dem Alltag entfliehen und ein Fondue geniessen! An Bord des Fondue-Zuges "La Gruyère" begeben Sie sich auf eine Zeitreise.

Escape from your daily routine and enjoy a fondue! Board the "La Gruyère" Fondue Train and take a trip down memory lane.

Transports Publics Fribourgeois, +41 (0)26 913 05 12, [www\(tpf.ch](http://www(tpf.ch)



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/fromage

Chocolat

Schokolade | Chocolate

Place à la gourmandise au pays du chocolat. Entre visites chocolatées, secret de fabrication et dégustation, La Gruyère vous offre de quoi raviver vos papilles.

Bühne frei für Gaumenfreuden im Land der Schokolade. Ob Führungen zum Thema Schokolade, Geheimnisse der Herstellung oder Kostproben - in der Region La Gruyère kommen alle Schokoladenliebhaber auf ihre Kosten.

Make way for a gourmet experience in the land of chocolate. Between chocolate visits, manufacturing secrets and tasting, La Gruyère offers you something to tantalise your taste buds.



© Maison Cailler



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/chocolat



Chocolaterie de Gruyères **Schokoladenfabrik in Gruyères** **Chocolaterie of Gruyères**

Entrez dans l'univers de la Chocolaterie de Gruyères!
Artisanat et traditions sont au rendez-vous.

Besuchen Sie die Schokoladenfabrik in Gruyères!
Lokales Handwerk und Traditionen sind zu entdecken.

Enter the world of a chocolatier in Gruyères.
Discover craftwork and traditions.

Chocolaterie de Gruyères
[+41 \(0\)26 921 08 69](tel:+410269210869), www.chocolateriedegruyeres.ch



Atelier du chocolat de Nicolas Bertherin **Schokoladenatelier mit Nicolas Bertherin** **Atelier chocolate with Nicolas Berthetin**

Une expérience d'initiation au chocolat dans le laboratoire de Nicolas Bertherin (chef pâtissier-chocolatier de l'Hôtel Cailler).

Eine Einführung in das Schokoladenerlebnis im Labor von Nicolas Bertherin (Chef Chocolatier und Pâtissier im Hotel Cailler).

A chocolate initiation in Nicolas Bertherin laboratory (Hotel Cailler chocolatier and pastry chef).

Hôtel Cailler, +41 (0)26 927 62 62, www.hotel-cailler.ch



Atelier chocolat de Romain Leemann **Schokoladenatelier mit Romain Leemann** **Atelier chocolate with Romain Leemann**

Découvrez les ateliers de l'artisan chocolatier Romain Leemann.

Entdecken Sie die Ateliers des Chocolatiers Romain Leemann.

Discover the workshops with chocolate maker Romain Leemann.

Romain Leemann, +41 (0)79 817 64 95, www.romain-leemann.ch



Highlight **Maison Cailler**

Découvrez le processus de fabrication du chocolat dans la célèbre chocolaterie Maison Cailler : une étape incontournable pour les gourmands ! Prolongez l'aventure avec un Atelier du Chocolat ou l'Escape Game, sur inscription.

Entdecken Sie den Herstellungsprozess der Schokolade in der berühmten Schokoladenfabrik Maison Cailler: ein Muss für alle Schokoladenliebhaber! Ergänzen Sie das Abenteuer mit einem Schokoladen-Workshop oder einem Escape Game, auf Anmeldung.

Discover the chocolate-making process in the famous Maison Cailler chocolate factory: a must for chocolate lovers! Extend the adventure with a Chocolate Workshop or Escape Game, available by reservation.

Maison Cailler, +41 (0)26 921 59 60, www.cailler.ch, &



Musées

Museen | Museums



Retrouvez tous les musées, tarifs et horaires d'ouverture
Finden Sie alle Museen, Tarife und Öffnungszeiten
Find all the museums, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/musees

**La Gruyère est une terre de culture et de patrimoine,
dont les vestiges se vivent et se voient au quotidien.**

Kultur und Kulturerbe ist in der Region La Gruyère
sehr wichtig, dies sieht man noch heute im Alltag.

La Gruyère is a land of culture and heritage,
where the remnants are lived and seen on a daily basis.



Highlight

Musée gruérien

Partez à la découverte du patrimoine régional, son architecture,
ses habitants et ses coutumes.

Erfahren Sie mehr über das Kulturerbe der Region, ihre Architektur,
ihre Bewohner und ihre Bräuche.

Discover the regional heritage, its architecture,
its inhabitants and its traditions.

Musée gruérien, +41 (0)26 916 10 10, www.musee-gruerien.ch, &



Electrobroc

Au cœur de l'usine hydroélectrique de Broc, ce centre d'information sur l'énergie vous emmènera dans le monde de l'électricité grâce à une visite interactive et ludique.

Das Energieinformationszentrum befindet sich im Herzen des Wasserkraftwerks von Broc und nimmt Sie mit auf einen interaktiven und unterhaltsamen Rundgang durch die Welt der Elektrizität.

At the heart of the Broc hydroelectric plant, this energy information centre will take you into the world of electricity thanks to an interactive and entertaining visit.

Electrobroc, +41 (0)840 40 40 30, www.electrobroc.ch, &



Musée de Charmey

Le Musée de Charmey offre un regard contemporain sur l'économie alpestre et sur l'expressivité artistique contemporaine, régionale et suprarégionale.

Das Musée de Charmey präsentiert einen zeitgemässen Einblick in die Alpwirtschaft sowie in die Gegenwartskunst mit regionalem und überregionalem Bezug.

Le Musée de Charmey offers a contemporary look at the alpine economics and the contemporary expression of regional and supra-regional art.

Musée de Charmey, +41 (0)26 927 55 87, www.musee-charmey.ch



Tibet Museum

Le Tibet Museum vous invite à découvrir une des plus grandes collections d'art sacré bouddhique au monde.

Das Tibet Museum lädt Sie ein, eine der grössten Sammlungen buddhistischer sakraler Kunst der Welt zu entdecken.

The Tibet Museum invites you to discover one of the largest collections of Buddhist art in the world.

Tibet Museum, +41 (0)26 921 30 10, www.tibetmuseum.ch



HR Giger Museum

Plongez-vous dans le monde de l'Art fantastique. HR Giger, artiste suisse, a notamment gagné en 1980 l'Oscar des meilleurs effets visuels pour sa participation artistique dans le film "Alien".

Tauchen Sie in die Welt der fantastischen Kunst ein. Der Schweizer Künstler HR Giger gewann 1980 für die Mitarbeit am Film "Alien" den Oscar für die besten visuellen Effekte.

Immerse yourself in the world of Fantastic Art. In 1980, HR Giger, a Swiss artist, won the Oscar for Best Visual Effects for his participation in the film "Alien".

HR Giger Museum, +41 (0)26 921 22 00, www.hrgigermuseum.com





Randonnées

Wandern | Walking

Découvrez nos 750 km d'itinéraires
en Gruyère et partez à la découverte de
nos magnifiques paysages préalpins !

Entdecken Sie unsere 750 km Wanderwege
und bewundern Sie die zauberhaften
Landschaften der Region La Gruyère!

Discover our 750 km of hiking trails
and set off to explore the magnificent
countryside of La Gruyère!



Retrouvez toutes les randonnées
Finden Sie alle Wanderungen
Find all the hiking trail
www.la-gruyere.ch/randonnees



Randonnées Coup de cœur Schönsten Wanderungen Favourite hikes

Découvrez nos meilleures randonnées sur notre site
ainsi que nos cartes topographiques.

Auf unserer Webseite finden Sie die beliebtesten
Wanderungen sowie unsere topografischen Karten.

Discover some of our best hikes on our website
as well as our topographic maps.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Randonnées accompagnées Geführte Wanderungen Guided hiking tours

Entre sécurité et convivialité, organisation et plaisir,
votre accompagnateur en montagne vous fera vivre
l'authenticité de l'instant présent.

Ein Wanderleiter ist ein professioneller, welcher seine
Kunden zu einem Treffen vielfältiger Facetten und
Reichtümer, die eine Region zu bieten hat, begleitet.

The mountain leader is a professional accompanying people who
seek to experience the multiple facets and richness that a region
has to offer, someone who will convey knowledge and experience
of the area's natural, historic and socio-cultural environment.

ASAM, www.fribourg.asam-swl.ch



Carte Panorama Panorama-Karte Panorama map

Notre carte Panorama vous offre une grande visibilité des randonnées
à faire en Gruyère ainsi que les points d'intérêts touristiques !

Unsere Panorama-Karte gibt Ihnen einen guten Überblick über die
Wanderungen in La Gruyère und über die touristischen Sehenswürdigkeiten.

Our Panorama map offers you great visibility of the hikes to do
in La Gruyère as well as the points of interest for tourists.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Highlight

Sommet de La Berra

Profitez d'un magnifique panorama sur le Lac de La Gruyère et sur les Préalpes
depuis l'un des sommets préférés des Fribourgeois.

Geniessen Sie ein wunderschönes Panorama auf den Greyerzersee und die Voralpen
von einem der beliebtesten Gipfel der Freiburger.

Enjoy a wonderful view on the lake "Lac de La Gruyère" and the Prealps.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch

Vélo, VTT

Velo, Mountainbike Cycling, Mountainbiking

Découvrez les itinéraires cyclistes et VTT en Gruyère !
Débutant ou aguerri, de nombreuses possibilités s'offrent à vous.

Entdecken Sie die Fahrrad- und Mountainbikerouten in der Region La Gruyère! Ob Sie nun Einsteiger oder Könner sind - die Möglichkeiten sind schier endlos.

Discover the cycling and mountain bike routes in La Gruyère! Whether you are a beginner or a more experienced cyclist, there are many possibilities available to you.



Berra Bike School

L'école de vélo Berra Bike School vous propose des cours techniques sur les pistes du Berra Bike Park ou dans la région, ainsi que du guiding.

Die Berra Bike School bietet technische Kurse auf den Strecken des Berra Bike Parks oder in der Region sowie Guiding an.

The Berra Bike School offers skills courses on the Berra Bike Park tracks or in the region, as well as guiding.

Berra Bike School, +41 (0)76 460 84 21, www.berrabikeschool.ch





Highlight

Vitalité & bien-Être

Vitalität & Wohlbefinden

Vitality & well-being

Profitez d'un moment d'exception à Charmey.

Découvrez la région en e-bike
et reposez vos jambes aux Bains de la Gruyère!

Geniessen Sie einen aussergewöhnlichen Moment in Charmey:

E-Bike Tour und Entspannung in den Bains de la Gruyère.

Enjoy your free time in Charmey! Discover the region
on an e-bike and rest your legs at the baths!

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch

Itinéraires Routen Routes

Découvrez nos propositions
d'itinéraires VTT et géoréférencés.

Entdecken Sie unsere Routenvorschläge
für Mountainbikes und georeferenzierte Routen.

Discover our proposed mountain bike routes
and georeferenced.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00
www.la-gruyere.ch



Location en Gruyère Vermietung in La Gruyère Rental in La Gruyère

Possibilité de location de vélos,
VTT et vélos électriques.

Möglichkeit Fahrräder, Mountainbikes
und e-Bikes zu mieten.

Bike, mountain bike
and e-bike can be rented.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00
www.la-gruyere.ch



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/velo

Sports & loisirs

Sport & Freizeit Sport & leisure

En dehors des sentiers battus, La Gruyère propose une panoplie d'activités à découvrir sur terre, dans les airs ou dans l'eau.

Ausserhalb der gewohnten Pfade bietet die Region La Gruyère unzählige Aktivitäten, die Sie an Land, in der Luft oder im Wasser entdecken können.

Off the beaten track, La Gruyère offers a wide range of activities to discover on land, in the air or in the water.



L'Entrepôt

Un espace bloc de 1000m² avec un psychobloc,
une zone bloc enfant et plus de 150 blocs à grimper.

"L'Entrepôt" sind 1000m² Boulderblöcke mit einem "Psychoblock",
Boulderblock-Bereich für Kinder und über 150 Kletterrouten.

"L'Entrepôt" is 1000m² of bloc climbing with a "psychobloc", children's bouldering area and more than 150 climbing routes.

L'Entrepôt, +41 (0)26 913 78 61, www.lentrepot.ch



Vol en parapente Gleitschirmfliegen Paragliding

Découvrez La Gruyère vue du ciel avec les vols biplaces proposés par nos écoles de parapente.

Entdecken Sie die Region La Gruyère aus der Luft auf einem Tandemflug, angeboten von einer unserer Gleitschirmflugschulen.

Discover La Gruyère from the sky with the tandem flights offered by our paragliding schools.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch, &





Highlight

Charmey Aventures

Parc aventures écologique avec parcours accrobranches, vallée des tyroliennes et trottinettes.

Der ökologische Park Charmey Aventures bietet Kletterwald, Seilrutschen-Tal und Trottinett.

Ecological leisure park with treetop adventure courses, zip lines and scooters.

Charmey Aventures, +41 (0)79 693 44 77,
www.charmeyaventures.ch



Disc Golf

Une activité ludique, sportive et innovante à La Berra!

Eine spielerische, sportliche und originelle Aktivität in La Berra!

A funny, sportive and innovative activity in La Berra!

Remontées mécaniques de La Berra, +41 (0)26 413 21 52, www.laberra.ch



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.laberra.ch/sports

Wellness

La Gruyère est une terre où l'eau est essentielle et où l'on en profite de multiples façons.

Wasser ist für die Region La Gruyère unentbehrlich und kann auf verschiedene Art und Weise genossen werden.

La Gruyère is a region where water is essential and where you can enjoy it in many ways.



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours

www.la-gruyere.ch/wellness





Activités nautiques

Wassersport

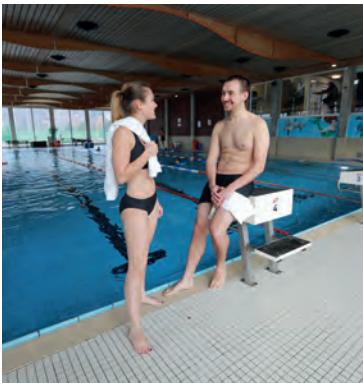
Water activities

Au bord du Lac de La Gruyère, diverses activités nautiques s'offrent à vous : paddle, kayak, canoe, etc.

An den Ufern des Gruyersees stehen verschiedene Wassersportaktivitäten zur Auswahl: Paddeln, Kajak, Kanu usw.

On the shores of the lake "Lac de La Gruyère", various water activities are available: stand up paddle, kayak, canoe, etc.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Centre de sports & loisirs de Charmey

Sport- & Freizeitzentrum in Charmey

Sport & leisure centre in Charmey

Piscine, halle de gym, fitness, tennis, terrains de football, minigolf, place de jeux, buvette.

Hallenbad, Turnhalle, Fitness, Tennis, Fussball, Minigolf, Spielplatz, Buvette.

Indoor swimming pool, gym, fitness, tennis, football, minigolf, playground, snackbar.

Centre de sports & loisirs, +41 (0)26 927 19 41, www.csl-charmey.ch



Piscines & plages

Schwimmäder & Strände

Swimming pools & beaches

Plusieurs piscines en Gruyère vous accueillent ainsi que les plages du Lac de La Gruyère.

Verschiedene Schwimmäder in der Region La Gruyère und die Strände des Gruyersees laden zum Baden und Verweilen ein.

Several swimming pools in La Gruyère welcome you as well as the beaches of the lake "Lac de La Gruyère"

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch

Highlight

Bains de la Gruyère



Les Bains de la Gruyère s'ouvrent sur le vaste panorama des montagnes environnantes. Retrouvez le bien-être avec des massages et des soins de détente.

Von den Bains de la Gruyère aus bietet sich ein herrlicher Ausblick auf die umliegenden Berge. Zusätzlich bieten Massagen und Wohlfühlbehandlungen totale Entspannung.

Enjoy the beautiful panorama from Les Bains de la Gruyère. Massages and wellness treatments provide total relaxation.

Les Bains de la Gruyère, +41 (0)26 927 67 67, www.bainsdelagruyere.ch, &





Terroir & gastronomie

Regionale Produkte & Gastronomie Regional products & gastronomy

Dégustez les nombreux produits du terroir que vous offre La Gruyère. Des activités gastronomiques et des lieux incontournables pour savourer les nombreux plats traditionnels vous attendent.

Entdecken Sie die vielen lokalen Produkte, die die Region La Gruyère zu bieten hat. Kulinarische Erlebnisse erwarten Sie, und in zahlreichen Lokalen können Sie die vielfältigen traditionellen Gerichte geniessen.

Taste the many local produce that La Gruyère has to offer. Gastronomic activities are available and there are many places where you can enjoy the many traditional dishes.

Highlight

Buvettes d'alpages

Berghütten | Alpine restaurants

Au cœur des alpages, dégustez des plats du terroir (macaronis de chalet, soupe de chalet, rösti, etc.) bercés par le son des cloches des vaches et la vue sur les Préalpes.

Auf den Alpweiden geniessen Sie einheimische Gerichte (Älplermacaroni, Chalet-Suppe, Rösti usw.), begleitet vom Klang der Kuhglocken und mit Blick auf die Voralpen.

In the heart of the mountain pastures, enjoy local dishes (macaroni de chalet, soupe de chalet, rösti, etc.) to the sound of cowbells and the view of the Pre-Alps.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Restaurants gastronomiques **Gourmet-Restaurants** **Gastronomic restaurants**

Pour des plats raffinés et savoureux, La Gruyère vous offre les meilleurs restaurants gastronomiques classés au Gault&Millau et au Guide Michelin.

Für gepflegte und genussreiche kulinarische Erlebnisse gibt es in der Region La Gruyère verschiedene Restaurants, die vom Gault&Millau und vom Guide Michelin ausgezeichnet wurden.

For refined and tasty dishes, La Gruyère offers you the best gourmet restaurants ranked in the Gault&Millau and Michelin Guide.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Produits du terroir **Einheimische Produkte** **Local produce**

Cuchaule, meringue, poire à Botzi, La Gruyère regorge de douceurs culinaires.

Cuchaule, Meringue, Poire à Botzi, die Region La Gruyère ist reich an kulinarischen Genüssen.

Cuchaule, meringus, Botzi pear, La Gruyère is full of culinary delights.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Bénichon **Kilbi** **Bénichon**

Cette fête traditionnelle se célèbre dans le canton de Fribourg depuis plusieurs siècles et marque un moment festif partagé en famille autour d'un repas typique.

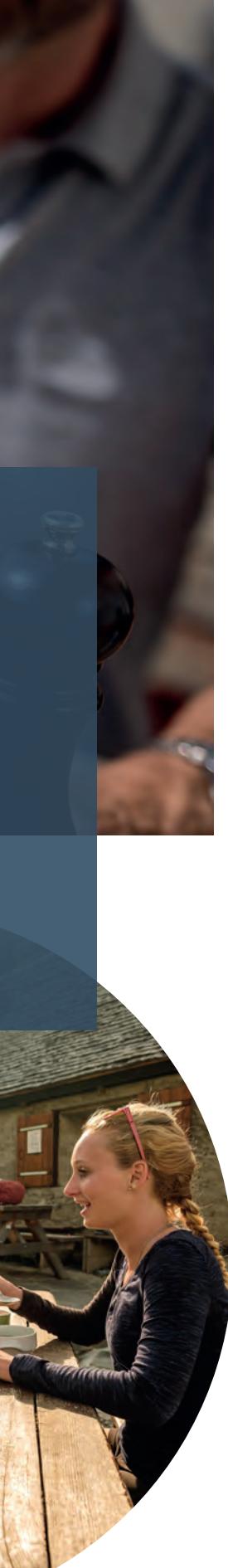
Dieses traditionelle Fest wird im Kanton Freiburg seit mehreren Jahrhunderten gefeiert und steht für einen geselligen Moment bei einem traditionellen Essen im Kreise der Familie.

This traditional celebration has been held in the canton of Fribourg for several centuries and is a time of festivity shared with the family over a traditional meal.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Découvrez les nombreux restaurants et buvettes
Entdecken Sie die zahlreichen Restaurants und Gaststätten
Discover the many restaurants and alpine restaurants
www.la-gruyere.ch/restaurants



Agritourisme

Agritourismus | Agritourism

Véritable paradis pour le tourisme rural, nous vous offrons plusieurs possibilités d'hébergement à la ferme, des activités et des visites.

Als wahres Ferienparadies auf dem Lande bieten wir eine Vielzahl von Unterkunftsmöglichkeiten auf dem Bauernhof, Aktivitäten und Besichtigungen an.

A real paradise for rural tourism, we offer you several possibilities of accommodation on a farm, activities and visits.



Highlight

Saison à l'alpage

Sommer auf der Alp | Season in the mountain pastures

Vounetz vous propose une activité ludique et didactique sur la saison de l'alpage, à partager en famille.

Vounetz bietet Ihnen eine spielerische und lehrreiche Aktivität über die Saison auf der Alp, die Sie mit Ihrer Familie erleben können.

Vounetz offers you a fun and educational activity about the mountain pasture season, to share with your family.

Remontées mécaniques de Charmey, +41 (0)26 927 55 20, www.charmey.ch



Nuit à la ferme Übernachtung auf dem Bauernhof Night on the farm

Passez une nuit dans un décor rustique,
en chambres d'hôtes ou sur la paille!

Verbringen Sie eine Nacht in einem ländlichen Rahmen,
sei es in einem Gästezimmer oder im Stroh!
Spend a night in a rustic setting, in a guest room or on hay!

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00,
www.la-gruyere.ch



Ferme de la Fin du Chêne Bauernhof "La Fin du Chêne" Farm "La Fin du Chêne"

Élevage caprin et fromagerie artisanale bio.
Traite ouverte aux visiteurs.

Ziegenaufzucht und handwerkliche Bio-Käserei.
Das Melken ist für Besucher zugänglich.

Goat rearing and organic artisanal cheese factory.
Milking is open to visitors.

Ferme de la Fin du Chêne, +41 (0)26 921 14 22,
www.fermedelafinduchene.jimdofree.com, &



Graines d'apiculteurs Imkerei Beekeeper

Graines d'apiculteurs propose des activités à la découverte
du monde des abeilles pour petits et grands de 4 à 107 ans!

Graine d'apiculteurs bietet Aktivitäten für Jung und Alt von 4
bis 107 Jahren, um die Welt der Bienen zu entdecken.

Graines d'apiculteurs offers activities to discover the world
of bees for young and old from 4 to 107 years.

Graines d'apiculteurs, +41 (0)79 707 44 07,
www.grainesdapisteurs.ch



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/agritourisme



Hiver

Winter | Winter

La Gruyère c'est aussi 5 stations de ski où vous pouvez pratiquer les sports d'hiver. Nos stations familiales vous accueillent de décembre à mars avec un large choix d'activités.

In La Gruyère gibt es auch 5 Skigebiete, ideal für den Wintersport. Unsere Familienskigebiete erwarten Sie von Dezember bis März mit einer Vielzahl von Aktivitäten.

La Gruyère is also 5 ski resorts where you can enjoy winter sports. Our family sports resorts welcome you from December to March with a wide choice of activities.



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/hiver



Highlight

Raquettes à neige

Schneeschuhwandern | Snowshoeing

De nombreux sentiers balisés permettent une pratique de la randonnée facile et sécurisée. Des sentiers de tous niveaux emmènent le randonneur dans un cadre idyllique.

Auf zahlreichen ausgeschilderten Wegen lässt es sich leicht und sicher mit Schneeschuhen wandern. Pfade aller Schwierigkeitsgrade führen durch idyllische Landschaften.

Numerous marked trails allow for easy and safe snowshoeing.

Trails of all levels take walkers through an idyllic setting.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch





Le Village de Bounè Rodzo

Das Dorf von Bounè Rodzo
The Village of Bounè Rodzo

Un parc hivernal au pied des Dents-Vertes!

Eine Winteroase am Fusse von Les Dents-Vertes!

A winter park at the foot of the Dents-Vertes!



Autres activités hivernales Andere Winteraktivitäten Other winter activities

L'hiver en Gruyère c'est aussi les patinoires, les chiens de traîneaux, les balades hivernales...

Winter in der Region La Gruyère heißt auch Schlittschuhlaufen, Hundeschlittenfahren und Winterspaziergänge...

Winter in La Gruyère also means ice skating, dog sledging and winter walks...

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00,
www.la-gruyere.ch



Ski de fond nocturne Nacht-Langlauf Cross-country skiing by night

Nordic Jogne offre aussi la possibilité de skier tous les soirs durant la saison. Une boucle de 4 km est éclairée permettant de prolonger les entraînements et de vivre une expérience unique.

Nordic Jogne ermöglicht während der Saison auch am Abend das Langlaufen. Erleben Sie eine einzigartige Erfahrung oder verlängern Sie das Training dank einer 4 km langen, beleuchteten Schleife.

Nordic Jogne also allows cross-country skiing in the evening during the season. Live a unique experience or extend your training thanks to a 4 km illuminated loop.

Nordic Jogne, +41 (0)79 945 17 56,
www.nordic-jogne.ch



Nos stations

Unsere Skigebiete | Our resort



Charmey

Du ski et de la neige pour toute la famille.

Ski und Schneespass für die ganze Familie.

Skiing and snow for the whole family.

Remontées mécaniques de Charmey, +41 (0)26 927 55 20, www.charmey.ch



Moléson

Des pistes et des sensations fortes garanties.

Skipisten und garantierter Nervenkitzel.

Slopes and guaranteed thrills.

Remontées mécaniques de Moléson, +41 (0)26 921 80 80, www.moleson.ch



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/remontees



Highlight

Luge

Schlitteln | Sledging

Pour un moment ludique et original, empruntez nos diverses pistes de luge.

Plusieurs itinéraires sont possibles: en version rapide ou balade bucolique mais aussi snowtubing.

Für ein unterhaltsames und einzigartiges Abenteuer empfehlen wir Ihnen unsere verschiedenen Schlittelpisten, die mal rasant, mal beschaulich oder sogar als Snowtubing-Variante daherkommen.

For a fun and original experience, try out our various sledging runs, both fast and on the mountain paths, or why not even snow tubing.

La Gruyère Tourisme
+41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Jaun

Une station familiale, ludique et accessible pour tous.

Ein familienfreundliches, vergnügliches Skigebiet für alle.

A family resort, fun and accessible to all.

Remontées mécaniques de Jaun, +41 (0)26 929 81 32, www.jaun-bergbahnen.ch



La Berra

S'initier au ski avec une vue majestueuse sur les Préalpes.

Skifahren lernen mit Blick auf die majestätischen Voralpen.

Learn to ski with a magnificent view of the Pre-Alps.

Remontées mécaniques de La Berra, +41 (0)26 413 21 52, www.laberra.ch



**Magic
Pass**

Magic Pass

Votre Magic Pass est valable en Gruyère, profitez-en !

Ihr Magic Pass ist in der Region La Gruyère gültig. Viel Spass!

Your Magic Pass is available in La Gruyère, enjoy!

www.magicpass.ch



**Bulletin d'enneigement
Schneebericht
Snow report**

Pour une sortie dans de bonnes conditions, consultez le bulletin d'enneigement de nos stations.

Wer einen Ausflug bei optimalen Schneeverhältnissen plant, konsultiert den Schneebericht für unsere Skigebiete.

For an outing in good conditions, consult the snow report for our resorts.

www.la-gruyere.ch/neige



Dès/Ab/From
CHF 5,70

Visitez la Gruyère sans soucis en transports publics avec la carte journalière Frimobil. Nos conseillers en vente en gare de Bulle vous proposeront la formule la plus adaptée à votre séjour.

Entdecken Sie das Gruyerland sorglos mit den öffentlichen Verkehr und der Frimobil-Tageskarte. Unsere Verkaufsberater im Bahnhof Bulle unterbreiten Ihnen gerne das passende Angebot für Ihren Aufenthalt.

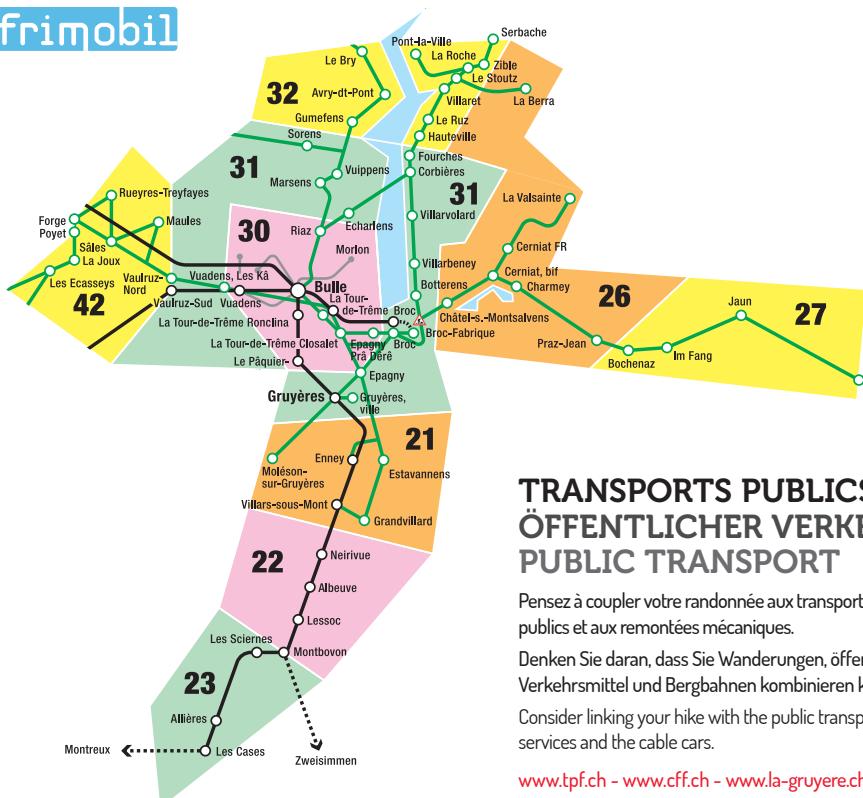
Visit the Gruyère Region by public transportation with the Frimobil day pass. Our sales advisors at the train station in Bulle will recommend the best option for your trip.

tpf.ch

frimobil

tpf
...

frimobil



TRANSPORTS PUBLICS ÖFFENTLICHER VERKEHR PUBLIC TRANSPORT

Pensez à coupler votre randonnée aux transports publics et aux remontées mécaniques.

Denken Sie daran, dass Sie Wanderungen, öffentliche Verkehrsmittel und Bergbahnen kombinieren können.

Consider linking your hike with the public transport services and the cable cars.

[www\(tpf.ch](http://www(tpf.ch) - www.cff.ch - www.la-gruyere.ch/remontees



Offres forfaitaires

Pauschalangebote
Package deals

Découvrez nos offres forfaitaires avantageuses
et passez un séjour inoubliable en Gruyère !

Entdecken Sie unsere vorteilhaften Pauschalangebote
und verbringen Sie einen unvergesslichen Aufenthalt
in der Region La Gruyère!

Discover our package deals and enjoy
an unforgettable stay in La Gruyère!

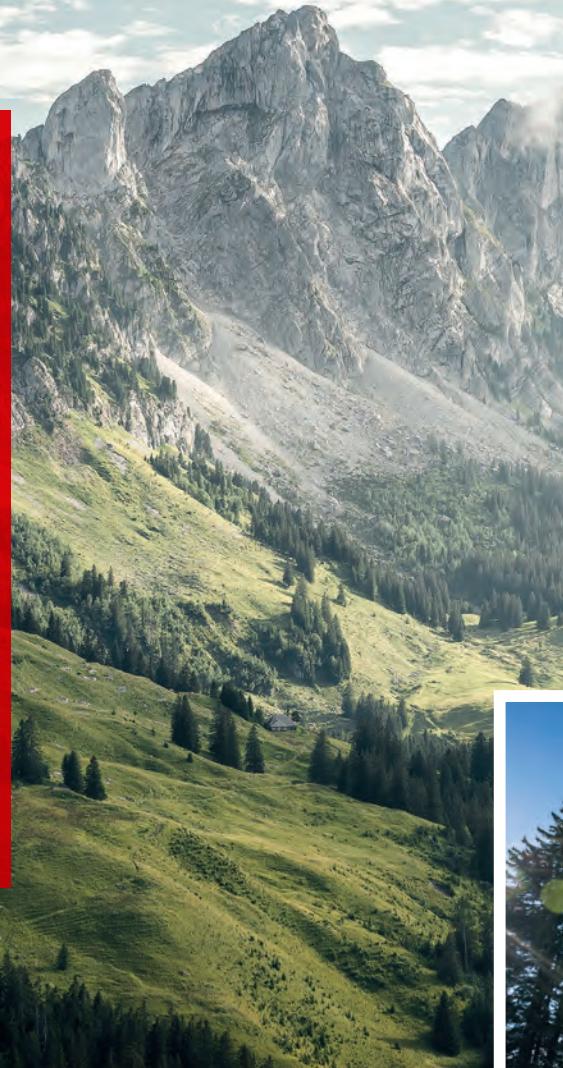
Trekking en Gruyère Trekking in La Gruyère Trekking in La Gruyère

Vous aimez randonner dans de larges espaces ?
Vous souhaitez explorer La Gruyère grâce à ces nombreux itinéraires ?
Optez pour l'un de nos forfaits « Trekking en Gruyère » !

Sie möchten die Natur während eines Wanderausfluges genießen
und La Gruyère dank den zahlreichen Wanderwegen entdecken?
Buchen Sie eines unserer Pauschalangebote "Trekking in La Gruyère" !

Do you like hiking in wide open spaces?
You want to admire the green landscapes while of La Gruyère Region?
Book one of our 3 possibilities offers!

Dès CHF 135.-/pers. | Ab CHF 135.-/Pers. | From CHF 135.-/pers.
La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch





Passeport La Gruyère

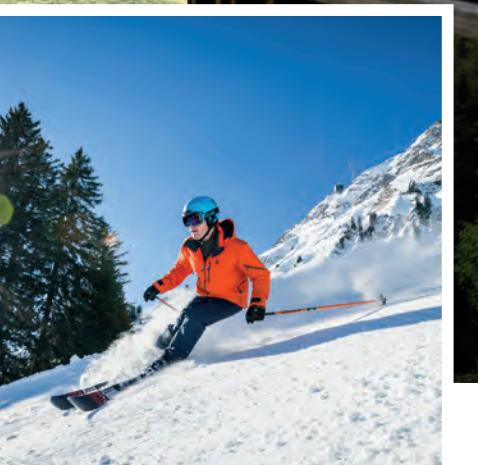
Vous cherchez une idée de séjour original et tout inclus en Suisse ? Grâce au Passeport La Gruyère, profitez d'une escapade au cœur de l'authenticité et de la nature.

Sind Sie auf der Suche nach einem einzigartigen Aufenthalt in der Schweiz, wo alles inbegriffen ist?

Dank dem "Passeport La Gruyère" erleben Sie einen authentischen Ausflug im Herzen der Natur.

Are you looking for an original and all-inclusive idea for a trip to Switzerland? Thanks to the offer Passeport La Gruyère, enjoy a getaway in the heart of authenticity and nature.

Plus d'informations p.48 | Mehr Informationen S.48 | More information p.48
La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch



Forfait ski en Gruyère La Gruyère - Skiangebot Ski package in La Gruyère



Un séjour détente et sport à petit prix pour un grand plaisir !

Ein erholsamer und sportlicher Aufenthalt – zum kleinen Preis für ein großes Vergnügen!

A stay of relaxation and sport at a small price for a great experience!

Dès CHF 105.-/pers. | Ab CHF 105.-/Pers. | From CHF 105.-/pers.
La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch

Réservez dès à présent votre forfait
Buchen Sie jetzt das Pauschalangebot
Book now your package deal
www.la-gruyere.ch/offres
reservation@la-gruyere.ch

DÈS / AB / FROM **CHF 175.-**

PAR PERSONNE POUR 2 NUITÉES, ACTIVITÉS INCLUSES
PRO PERSON FÜR 2 ÜBERNACHTUNGEN, AKTIVITÄTEN INBEGRIFTEN
PER PERSON FOR 2 NIGHTS, ACTIVITIES INCLUDED

Passeport La Gruyère

Un séjour en Gruyère avec

Ein Aufenthalt in La Gruyère mit

A break in La Gruyère with

Nuitée(s) avec petit-déjeuner

Übernachtung(en) mit Frühstück

Overnight stay(s) with breakfast



Boisson de bienvenue + Repas du terroir (dès 2 nuits)

Willkommensdrink + regionales Gericht (ab 2 Nächten)

Welcome drink + Local meal (from 2 nights)



Transports publics

Öffentlichen Verkehrsmitteln

Public transport



8 visites gratuites ou rabais à choix

8 kostenlosen Besichtigungen oder Rabatten nach Wahl

8 free visits or discounts of your choice



Catégorie* Kategorie* Category*	1 nuit / pers. 1 Nacht / pro Per. 1 night / per pers.	2 nuits / pers. 2 Nächte / pro Per. 2 nights / per pers.	Nuit suppl. Zusätzl. Nacht Extra night	Suppl chambre simple / nuit Zuschlag für EZ / Nacht Single room supplement / night	Hôtels Hotels Hotels
5	CHF 175.-	CHF 315.-	CHF 130.-	CHF 40.-	Hostellerie du Vignier, Avry-dt-Pont
4	CHF 135.-	CHF 235.-	CHF 90.-	CHF 35.-	Hôtel Les Montagnards, Broc; Hôtel D, Bulle; Hôtel Le Rallye, Bulle; Hôtel Le Tonnelier, Bulle; Romantik Hôtel l'Etoile, Charmey; Hôtel Le Vieux Chalet, Crésuz; Hôtel de Gruyères, Gruyères; Le Saint Georges, Gruyères; Hôtel Wasserfall, Jaun;
3	CHF 125.-	CHF 215.-	CHF 80.-	CHF 30.-	Hôtel La Fleur de Lys, Gruyères; Hôtel de Ville, Gruyères; Hôtel Le Gruyérien, Morlon
2	CHF 115.-	CHF 195.-	CHF 70.-	CHF 25.-	Hôtel des Alpes, Bulle
1	CHF 105.-	CHF 175.-	CHF 60.-	CHF 20.-	Hôtel de la Gare, Montbovon

* selon le choix de l'hôtel, listing des hôtels sur www.la-gruyere.ch/passeport

Enfant séjournant dans la chambre des parents de 0-5 ans : CHF 10.-/nuit

Enfant séjournant dans la chambre des parents de 6-10 ans : ½ prix



Jour après jour, nos producteurs
cultivent la tradition.



Einige mögen das Strandleben.
Andere den Alpsegen.



Aus Kupfer wird Gold.
In Mund und Gaumen.



A cheese made in a picture-postcard
setting? Gruyère AOP rings a bell.



Durant des mois, il se fait brosser pour
mieux caresser vos papilles.



LE GRUYÈRE®
SWITZERLAND AOP

LE GOÛT DES SUISSES DEPUIS 1115.

Hôtels

Hotels | Hotels

Albeuve



Auberge de l'Ange

Route de l'Intyamon 103, 1669 Albeuve
+41(0)26928113 | www.auberge-ange-albeuve.ch
Z5 | Δ 80 | \square 80 | Δ CHF 80.-
 Δ CHF100.- | Δ CHF10.-
 Δ CHF100.- | Δ CHF100.-



Hôtel Best Western Rallye $\star\star\star\star$

Route de Riaz 16, 1630 Bulle
+41(0)269198040 | www.hotelrallye.ch
catégorie supérieure | Z 50 | Δ 115 | \square 20 |
 Δ 1-12 | Δ DÉS/AB/FROM CHF150.-
 Δ CHF18.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-

Avry-Dévant-Pont



Romantik Hôtel Le Vignier

Route de la Gruyère 123, 1644 Avry-devant-Pont
+41(0)269159915 | www.vignier.ch
Z10 | Δ 20 | \square 70 | Δ 2-12
 Δ CHF148.- | Δ CHF186.-
 Δ CHF18.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-



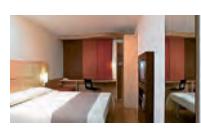
Hôtel D $\star\star\star\star$

Place de la gare 9, 1630 Bulle
bulle@hoteld.ch | www.hoteld-bulle.ch
Z 68 | Δ 136 | \square 1-12
 Δ DÉS/AB/FROM CHF130.-
 Δ DÉS/AB/FROM CHF130.- | Δ CHF 24.-
 Δ CHF18.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-



Restoroute Motel de La Gruyère $\star\star\star$

Le Restoroute 174, 1644 Avry-devant-Pont
+41(0)269156161 | www.restoroute-gruyere.ch
Z 36 | Δ 84 | \square 100 | Δ 1-12 | Δ CHF99.-
 Δ CHF99.- | Δ CHF99.-
 Δ CHF180.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-



Hôtel ibis Bulle - La Gruyère $\star\star\star$

Chemin des Mosseires 81, 1630 Bulle
+41(0)269130303 | ibis.accorhotels.com
catégorie supérieure | Z 80 | Δ 160 | \square 36 |
 Δ 1-12 | Δ CHF111.-
 Δ CHF111.- | Δ CHF16.-
 Δ CHF180.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-

Broc



Les Montagnards $\star\star\star\star$

Rue de Montsalvens 4, 1636 Broc
+41(0)265645566 | www.lesmontagnards.ch
Z10 | Δ 10 | \square 12 | Δ 1-12
 Δ DÉS/AB/FROM CHF140.- | Δ CHF15.-
 Δ CHF15.- | Δ CHF15.- | Δ CHF15.-



Hôtel Le Tonnelier

Grand-Rue 31, 1630 Bulle
+41(0)265646464 | www.le-tonnelier.ch
Z 18 | Δ 38 | \square 1-12
 Δ DÉS/AB/FROM CHF115.-
 Δ DÉS/AB/FROM CHF130.-
 Δ incl. | Δ CHF180.-

Bulle



Hôtel des Alpes

Rue Nicolas Glasson 3, 1630 Bulle
+41(0)269194747 | www.hoteldesalpesbulle.ch
Z 33 | Δ 69 | \square 1-12 | Δ CHF 88.-
 Δ CHF99.- | Δ CHF149.-
 Δ CHF180.- | Δ CHF180.-



Hôtel du Cheval Blanc

Rue de Gruyères 16, 1630 Bulle
+41(0)269275777 | www.hineadon.com
Z 20 | Δ 44 | \square 1-12 | Δ 7 | Δ CHF 99.-
 Δ CHF99.- | Δ DÉS/AB/FROM CHF111.-
 Δ CHF180.- | Δ CHF180.- | Δ CHF180.-

Charmey



Hôtel Cailler $\star\star\star\star$

Gros-Plan 28, 1637 Charmey
+41(0)269276262 | www.hotel-cailler.ch
Z 63 | Δ 138 | \square 5/300 | Δ 1-12
 Δ DÉS/AB/FROM CHF258.-
 Δ Incl. | Δ CHF180.-



La Fleur de Lys $\star\star\star$

Rue du Bourg 14, 1663 Gruyères
+41(0)269218282 | www.hotel-fleurdelys.ch
Z 10 | Δ 70/70/100 | Δ 1-12
 Δ CHF150.- | Δ CHF180.-
 Δ CHF180.- | Δ CHF180.-



Le Saint-Georges $\star\star\star\star$

Rue du Bourg 22, 1663 Gruyères
+41(0)269218300 | www.lesaintgeorges.ch
Z 14 | Δ 30 | Δ CHF50.- | Δ 92/180 | Δ 1-12
 Δ CHF130.- | Δ des/ab/from CHF163.-
 Δ CHF20.- | Δ CHF180.-



Hôtel de Ville

Rue du Bourg 29, 1663 Gruyères
+41(0)269212424 | www.hoteldeville.ch
Z 10 | Δ 16 | Δ 15/35 | Δ 1-12
 Δ 3-411-2 | Δ DÉS/AB/FROM CHF145.-
 Δ DÉS/AB/FROM CHF160.-
 Δ Incl. | Δ CHF180.-

Crésuz



Le Vieux Chalet

Place du Crêt 20, 1653 Crésuz
+41(0)263211051 | www.levieuxchaletcresuz.ch
Z 7 | Δ 14 | Δ 1-12
 Δ DÉS/AB/FROM CHF150.-
 Δ DÉS/AB/FROM CHF180.-
 Δ incl. | Δ CHF180.-

Im Fang



Hôtel zur Hochmatt

Hauptstrasse 108, 1656 Im Fang
+41(0)269298207 | www.hotelzurhochmatt.ch
Z 4 | Δ 7 | Δ 50 | Δ 1-12 | Δ 1
 Δ CHF80.- | Δ CHF140.- | Δ Incl.
 Δ CHF180.-

Jaun



Hôtel Wasserfall

Hauptstrasse 411, 1656 Jaun
+41(0)269298206 | www.hotelwasserfall.ch
Z 17 | Δ 46 | Δ CHF30.- | Δ 80 |
 Δ 1-3-5-10-12 | Δ 3
 Δ (des/ab/from)CHF 95.-
 Δ (des/ab/from)CHF160.- | Δ 18 | Δ Incl.
 Δ CHF180.-



La Roche



Auberge Montsolo
Montsolo 13, 1634 La Roche
+41(0)26 413 2183 | e.cochar@bluewin.ch
Z5 | 7 | Hiver/Winter (7/7)
3.4 été/Sommer/Summer | CHF 60.-
CHF 120.- | Incl. | ☎ ☎ ☎ ☎ ☎

La Tour-de-Trême



Hôtel de la Tour
Rue de l'Ancien Comté 57 1635 La Tour-de-Trême
+41(0)79 230 96 32
Z6 | 20 | 1-12 | CHF 95.- / 120.-
DES/AB/FROM CHF 140.- | Incl.
☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Moléson-sur-Gruyères



Auberge La Pierre à Catillon
Route de Moléson 228, 1663 Moléson-sur-Gruyères
+41(0)26 9210 41 | pac@moleson.ch
Z7 | 25 | 35 | 1-12
DES/AB/FROM CHF 80.- | CHF 120.-
☎ ☎ ☎ ☎ ☎



Restaurant-Gîte de Plan-Francey
1663 Moléson-sur-Gruyères
+41(0)26 9210 4042 | www.moleson.ch
Z17 | 18 | 51 | 150 | 5-10+12-3
CHF 52.- | CHF 124.- | Incl.
☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Montbovon



Hôtel de la Gare
Rte de l'Intyamon 332, 1669 Montbovon
+41(0)26 92810 88 | www.hotel-gare.ch
Z18 | 30 | 1-12 | CHF 46.-
CHF 92.- | CHF 36.-
CHF 62.- | CHF 9.- | ☎ ☎ ☎ ☎ ☎



Hôtel de la Croix de Fer
Route d'Allières 96, 1669 Montbovon
+41(0)26 92816 06 | www.lacroixdeferallieres.ch
Z3 | 10 | 50 | 5-10 | 1-12 | 3
CHF 65.-
CHF 110.- | Incl. | ☎ ☎ ☎ ☎

Morlon



Hôtel-Restaurant Le Gruyérien ★★
Clos d'Amont 2, 1638 Morlon
+41(0)26 919 40 50 | www.legruyerien.ch
Z14 | 35 | 15 | 1-12
2.7(dés/ab/from 16:00)
DES/AB/FROM CHF 130.- | Incl.
☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Pont-la-Ville



Golf Resort La Gruyère ★★★★
Rte du Château 1, 1649 Pont-la-Ville
+41(0)26 414 94 00 | www.golfgruyere.ch
Z6 | 16 | 80 | 2-12
DES/AB/FROM CHF 160.-
Incl. | ☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Vaulruz



Hôtel-Restaurant Le Manoir
Grand-Rue 53, 1627 Vaulruz
+41(0)26 912 30 30 | www.hotel-lemanoir.ch
Z11 | 26 | CHF 20.- | 35 | 1-12 |
CHF 90.- | CHF 130.- | Incl.
☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Vuadens



Hôtel de la Croix-Blanche
Route Principale 197, 1628 Vuadens
+41(0)26 912 74 65
www.hotelcroixblanchevuadens.com
Z5 | 9 | 1-2-12
2.5(soir/Abend/evening).3 | CHF 44.-
CHF 88.- | CHF 8.- | ☎ ☎ ☎ ☎ ☎



WEGO Hotel ★★★
Rue des artisans 42, 1628 Vuadens
+41(0)22 575 44 99 | www.wego-hotel.ch
Z49 | 104 | 30 | 1-12
dés/ab/from CHF 94.-
dés/ab/from CHF 114.-
CHF 15.- | ☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Vuippens



Maison de Ville
Route Principale 34, 1633 Vuippens
+41(0)26 915 15 92 | www.maison-de-ville.ch
Z5 | 11 | 120 | 1-6+8-12 | 2.3
CHF 75.- | CHF 105.- | CHF 10.-
☎ ☎ ☎ ☎ ☎

Chambres d'hôtes

Gästezimmer | B&B

Broc



Sudan Isabelle & Nicolas

Rue du Château 11, 1636 Broc
+41 (0)26 921 38 56 | +41 (0)79 359 19 74
www.bnbs-chateau-den Haut.ch

Z2 | 4 | CHF 80.- | CHF120.- | Incl.

Bulle



Barras Lina

Rue St-Joseph 39, 1630 Bulle
+41 (0)79 509 84 71

Z1 | 2 | CHF 49.- | Incl.



Romanens Nicole & Michel

Chemin de Cuquerens 100, 1630 Bulle
+41 (0)26 912 78 41 | www.cuquerens.ch

Z2 | 8 | CHF 50.- | CHF100.- | Incl.

Cerniat



B&B Les Lavandes

La Fin 3, 1654 Cerniat
+41 (0)26 927 17 07 / +41 (0)78 848 90 69
www.leslavandes.ch

Z3 | 5 | CHF 80.- | CHF120.- | Incl.



Ruffieux-Jaquier Sylvie

Chemin de la Cierne 8, 1654 Cerniat
+41 (0)79 246 65 91

Z2 | 4 | CHF 55.- | 4-10 | Incl.



Tissot Lucie

Chemin du Praz Aubert 5, 1654 Cerniat
+41 (0)26 927 23 48 | +41 (0)79 246 17 05

Z2 | 3 | CHF 60.- | CHF100.- | Incl.

Charmey



Chollet Jacqueline

Le Liderrey 27, 1637 Charmey
+41 (0)78 746 84 67
chollet55@icloud.com

Z3 | 4 | CHF 60.- | CHF120.- | Incl.



Remy Khadija & André

Chemin des Serres 3, 1637 Charmey
+41 (0)79 638 00 83 | +41 (0)79 743 7135
khadijaremy@bluewin.ch

Z2 | 4 | CHF 100.- | CHF120.- | Incl.



Rime Catherine & Nicolas

Les Vuessyres 7, 1637 Charmey
+41 (0)26 927 22 78 | www.bnbs-charmey.ch

Z2 | 5 | CHF 90.- | CHF120.- | Incl.

Crésuz



Benoit Michel

Route des Planches 81, 1653 Crésuz
+41 (0)79 576 06 50 | +41 (0)79 573 08 03

Z2 | 3 | CHF 100.-



Ruffieux André

Place du Crêt 7, 1653 Crésuz
+41 (0)26 927 18 83

Z2 | 4 | CHF 60.- | Incl.

Gruyères



Gruyère-Rooms

Rue du Bourg 16, 1663 Gruyères
+41 (0)26 921 20 02 | www.gruyere-rooms.ch

Z14 | 25 | 1-4-12 | DÉS/AB/FROM CHF130.- | CHF16.-



La ferme du Bourgoz

Le Bourgoz 14, 1663 Gruyères
+41 (0)26 921 26 23 | +41 (0)79 252 74 51
www.lafermedubourgoz.ch

Z3 | 10 | CHF 80.- | CHF110.- | Incl.



Au Soleil de Gruyères

Rue du Bourg 30, 1663 Gruyères
+41 (0)77 413 12 00
www.soleil-gruyeres.ch

Z3 | 6 | 1-2 | DÉS/AB/FROM CHF125.- | CHF15.-

Gruyères-Pringy



Au chalet des gentianes, La Loue

Chemin des Gentianes 19, 1663 Pringy/Gruyères
+41 (0)79 301 23 91
www.chalet-des-gentianes.ch

Z2 | 4 | CHF 70.- | CHF110.- | Incl.

Jaun



Mooser Rose-Marie

Oberbachweg 2, 1656 Jaun
+41 (0)26 929 81 06 / +41 (0)79 856 51 71
www.chaleffrohsinn.ch

Z2 | 4 | CHF 70.- | CHF120.- | CHF10.-



Staub Erika

Zur Eich 211, 1656 Jaun
+41 (0)79 428 69 92 | www.myschalet.ch

Z2 | 5 | CHF 90.- | CHF120.- | CHF10.-

Lessoc



Maison d'hôte "Bonjour I"

Rue Monseigneur-Genoud 9, 1669 lessoc
+41 (0)78 834 10 00 | www.bon-jour.ch

Z1 | 2 | CHF420.- 3-nuits/3nights



Les Hirondelles

Rue Monseigneur-Genoud 26,
1669 Lessoc | +41 (0)79 561 82 28
www.hirondelles-lessoc.ch

Z2 | 5 | CHF 60.- | CHF120.- | Incl.



Les Sciernes d'Albeuve



La Pinte de Lys

La Pinte de Lys, Place de la Chapelle 2
1669 Les Sciernes d'Albeuve
+41(0)26 928 12 70 | +41(0)79 551 9157
www.lapintedelys.ch
Z 8 | 4-19 | CHF 50.- / 70.-
CHF 70.- / 100.- | CHF 10.-

Marsens



B&B La Buchille en Gruyère

Route des Bugnons 169, 1633 Marsens
+41(0)76 475 31 34 | b.meili@sunrise.ch
www.bnbg-ruyere.ch
Z 2 | 4-4 | CHF 80.- / 90.-
CHF 100.- / 110.- | Incl.

Maules



Pasquier-Page Marie-Claude & Jean-Marie

Dormir à maules
Route des Condaminés 6, 1625 Maules
+41(0)26 917 84 24 / +41(0)79 725 3423
www.dormiramaules.ch
Z 3 | 4-5 | CHF 70.-
CHF 90.- / 95.- | Incl.

Montbovon



Les bois de Rêves

Vers les Morets 4, 1669 Montbovon
+41(0)26 928 20 37 | +41(0)79 270 7178
www.boisdererves.ch
Z 3 | 4-6 | CHF 78.- | CHF 106.- | Incl.



Mantel Nicole & Jean-Marc

Combaz d'Amont 15, 1669 Montbovon
+41(0)26 928 16 79 | +41(0)79 375 52 02
www.combazdamont.ch
Z 3 | 4-6-8 | CHF 70.-
CHF 100.- / 110.- | Incl.

Morlon



Goya Onda

Route du Lac 23, 1638 Morlon
+41(0)26 558 82 23
www.goyaonda.ch
Z 9 | 4-20 | 4-10
CHF 60.- | CHF 120.- | Incl.

Vuadens



Terreaux Chantal & Joseph

Route d'Allières 83, 1669 Montbovon
+41(0)79 810 30 48
www.gite-du-barlatay.ch

Z 3 | 4-14 | CHF 80.- | CHF 120.- | Incl.

Devaud Alain

Les Kä 54, 1628 Vuadens
+41(0)79 451 00 07
www.leska-equitation.ch

Z 2 | 4-3 | CHF 48.- | CHF 70.- | Incl.



Hébergements collectifs

Gruppenunterkünfte | Group accommodation



Broc



Chalet des Fossalets (1065 m)
+41 (0)79 410 0151 | ↗ 28



Les Eterpaz (700 m)
+41 (0)79 310 1489 | www.les-eterpaz.ch
↗ 117

Cerniat



Chalet Saint Joseph (900 m)
Julien Coissac
+41 (0)26 927 2357
www.chaletsaintjoseph.com | ↗ 43

Charmey



Résidence Viva Gruyère (900 m)
Maxime Pasquier
+41 (0)26 912 52 82 | +41 (0)79 484 7179
www.viva-gruyere.ch | ↗ 14



Les Dents Vertes Viva Gruyère (900 m)
Maxime Pasquier
+41 (0)26 912 52 82 | +41 (0)79 484 7179
www.viva-gruyere.ch | ↗ 96



Chalet Le Patyalé (1000 m)
+41 (0)26 927 23 66 | www.perona.ch
↗ 12



Résidence Bellevue (900 m)
+41 (0)26 927 23 84
www.residence-bellevue.ch | ↗ 40

Charmey/Motélon



Chalet du Chamois (950 m)
Raphaël Pasquier | +41 (0)79 275 40 02
+41 (0)21 905 3476
www.colonies.ch | ↗ 48

Echarlens



Centre Fondation Shalom (716 m)
+41(0)26 322 44 42
www.centre-shalom.ch | ↗ 44

Enney



L'ondine Viva Gruyère (730 m)
Malou Pasquier | +41(0)79 510 39 05
www.viva-gruyere.ch | ↗ 52



Chalet du Poyet (1367 m)
Ski-club Vudallaz | +41(0)79 235 33 02
www.ski-club-vudallaz.ch | ↗ 50

Estavannens



Cabane du Ski Club d'Estavannens (1120 M)
Thierry Jaquet | +41(0)79 418 86 39
www.skiclub-bourgo.ch | ↗ 20 ⚡ 5-10

Gruyères



Au Soleil de Gruyères
+41(0)77 413 12 00
www.soleil-gruyeres.ch | ↗ 14

Im Fang



Chalet Edelweiss (950 m)
+41(0)79 318 75 93
↗ 15

Jaun



Chalet Hermann (1050 m)
+41(0)26 929 8448 | www.colonies.ch | ↗ 30



Chalet Körblifluh (1050 m)
+41(0)26 929 84 69
www.colonies-jaun.ch | ↗ 20



Chalet Unter Moos (1160 m)
+41(0)79 135 61 00
www.skidubetterens.ch | ↗ 60



Ferienheim Gastlosen (1050 m)
+41(0)26 929 8469
www.colonies-jaun.ch | ↗ 90



Ferienhaus Höfli (1050 m)
+41(0)26 929 83 86
www.ferienhaus-hoefli.ch | ↗ 118



Maison de vacances Jagona (1050 m)
www.jagona.ch | ↗ 30

La Roche



Colonie de la Biela Chalet Saint-Laurent (823 m)
+41(0)79 825 64 28
www.chalet-st-laurent.ch | ↗ 90



Gîte d'Allieres (1485 m)
+41(0)26 927 1410 | +41(0)79 347 59 39
www.gite-d-allieres.ch | ↗ 53

Le Pâquier



Cabane de la Rupaz (1220 m)
contact@cslepaquier.ch | www.cslepaquier.ch
↗ 25



Chalet de l'Entraide Ouvrière de la Gruyère (830 m)
Martine Remy | +41(0)26 912 56 91
martine55remy@gmail.com | ↗ 59

Les Sciernes d'Albeuve



La Pinte de Lys (980 m)
+41(0)26 928 12 70 | +41(0)79 551 9157
www.lapintedelys.ch | ↗ 19



Les Ecureuils (980 m)
+41(0)79 541 29 20 | www.colonie.ch | ↗ 64

Marsens



Gros Prarys (952 m)
www.gros-prarys.ch | ↗ 49

Moléson-sur-Gruyères



Chalet La Renardière (1100 m)
+41(0)26 921 85 04 | +41(0)79 417 40 34
www.moleson.ch/colonies | ↗ 144 (40+104)



Gîte de Plan-Francey (1520 m)
T+41 26 921 10 42
www.moleson.ch/planfrancey | ↗ 69

Montbovon



Hôtel de la Gare - Ferienheim (800 m)
+41(0)26 928 10 88 | +41(0)78 615 90 80
www.hotel-gare.ch | ↗ 30

Sorens



Grand Chalet (1000 m)
Severine Bregger | +41(0)79 393 66 63
severinebregger@bluewin.ch | ↗ 12-14

Vaulruz



Château de Vaulruz (830 m)
Valérie mabboux | +41(0)77 522 40 77
www.chateau-vaulruz.ch | ↗ 120

Vaudens



Les Portes d'En Bas (1144 m)
Ski-Club «Colombettes» | +41(0)79 518 03 91
www.ski-club-colombettes.ch | ↗ 30

Gîtes de montagne

Alphütten | Mountain accommodation

Charmey-Gros Mont



Cabane Les Marines

+41 (0)79 790 45 33 | www.cas-gruyere.ch
24/5 | ↗ 6-9

Cerniat



L'Hauta Chia

+41 (0)26 927 26 96 | ↗ 20
24/5-10 | ↗ 50

Enney



Chalet du Poyet

+41 (0)79 235 33 02 | www.ski-club-vudallaz.ch
24/5

Grandvillard



Cabane de Bounavaux

+41 (0)79 603 68 78 | www.cas-gruyere.ch
24/30 | ↗ 6-9

Jaun



Chalet du Soldat

Nicolas Gavillet & Sylviane Marendaz
+41 (0)26 929 82 35 | +41 (0)79 247 63 32
www.chaletdusoldat.ch | ↗ 80 | ☎

Ouverture sur site web / Öffnungszeiten auf der Webseite / Opening period on website



Chalet Grat

Gertrud & Claude Buchs | +41 (0)26 929 8178
24/12 | ↗ 6-9 + 5 (week-end)
& 10 uniquement en cas de beau temps / Nur bei schönem Wetter / Only with nice weather

Moléson-sur-Gruyères



Cabane des Clés

+41 (0)79 625 17 07
www.cas-gruyere.ch/cabanes/cles.htm
24/20 | ↗ 1-12 (6,7) | ↗ 11



Restaurant-gîte de Plan-Francey

+41 (0)26 921 10 42
www.moleson.ch/planfrancey
24/51 | ↗ 18 | ↗ 1-5-10 + 1/2-1/3 | ☎

Neirivue



Buvette de la Challa

A. Barra | +41 (0)78 659 24 12
24/12 | ↗ 2 | ↗ 4+11

Vuadens



Cabane des Portes

+41 (0)77 409 18 36 | www.cas-gruyere.ch
24/12 | ↗ 11-4 (6,7)

Chalets & appartements

Chalets & Ferienwohnungen
Chalets & apartments

Retrouvez tous les chalets et appartements
à louer en Gruyère

www.la-gruyere.ch/chalets

Finden Sie alle Chalets und Ferienwohnungen,
die zu vermieten sind

www.la-gruyere.ch/chalet

AFind all the chalets and apartments available
for rent in Gruyère

www.la-gruyere.ch/rental



Campings

Camping | Campsites

Enney



Camping Enney SA
Camping Haute Gruyère
Chemin du Camping 20, 1667 Enney
+41(0)26 9212260 | www.camping-gruyere.ch
⌚ 30 | ⚡ 4-10

Epagny



Camping Les Sapins
Chemin du Camping 16, 1663 Epagny
+41(0)26 912 9575 | +41(0)79 784 5355
www.potentille.ch | 🚐 40 | ⚡ 1-12

Gumefens



Camping du Lac
L'Etrey 81, 1643 Gumefens
+41(0)26 915 2162 | +41(0)79 695 4522
www.potentille.ch | 🚐 70 | ⚡ 4-10

Sorens



Camping La Forêt
Route Principale 271, 1642 Sorens
+41(0)26 915 1882 | www.camping-la-foret.ch
⌚ 30 | ⚡ 4-10

Aires de stationnement

Stellplätze | Motorhome parking areas

Charmey



Emplacement camping-car
Les Charrières 3, 1637 Charmey
+41(0)26 927 5520 | www.charmey.ch
⌚ 12 | ⚡ toute l'année

Jaun



Gastlosen Camp Area
Hauptstrasse 381, 1656 Jaun
+41(0)26 929 8132 | +41(0)26 929 8181
⌚ 14 | ⚡ d'avril à octobre

Insolites

Spezielle Unterkünfte Special accommodation

Sur la paille

Schlafen im Stroh Stay in the hay

Allières / Montbovon



Roch Philippe
Route d'Allières 96, 1669 Montbovon
+41(0)26 928 1606 | www.lacroiddefallieres.ch
⌚ 25 | ⚡ dès/ab/from CHF 25.- | 🚐 Incl.

Charmey



Schuwey Gebhard & Michèle
Route des Revers 160, 1637 Charmey
+41(0)26 927 1521 | gs.precone@bluewin.ch
⌚ 25 | ⚡ 5-9 | ⚡ dès/ab/from CHF 31.- | 🚐 Incl.

Epagny



Camping Les Sapins
Chemin du Camping 16, 1663 Epagny
+41(0)26 912 9575 | +41(0)79 784 5355
www.potentille.ch | Cabanes sur pilotis | Pfahlbauten | Woodhouses on stilts
⌚ 5 | Dès/ab/from CHF 220.- (w-e/Wochenende/w-e) | Dès/ab/from CHF 780.- (semaine/Woche/week)

Gumefens



Camping du Lac
L'Etrey 81, 1643 Gumefens
+41(0)26 915 2162 | +41(0)79 695 4522
www.potentille.ch | Cabanes sur pilotis | Pfahlbauten | Woodhouses on stilts | ⚡ 5
Dès/ab/from CHF 220.- (w-e/Wochenende/w-e) | Dès/ab/from CHF 780.- (semaine/Woche/week)

Maules



Dormir Ailleurs
Rue de la Forge 49B, 1625 Maules
+41(0)79 153 2353
www.dormirailleurs.ch | Tente du trappeur | Prapperzelt | Trapper's
⌚ 5

Sorens



Camping de la forêt
Route Principale 271, 1642 Sorens
+41(0)26 915 1882
www.camping-la-foret.ch | Mobil-home coco sweet | Mobile home Coco Sweet | Mobile home Coco Sweet
Dès/ab/from CHF 450.- (semaine/Woche/week)

Légende des pictogrammes

Legende der Piktogramme

Key to symbols

-  Swiss Lodge
-  Terrasse | Terrasse | Terrace
-  Restaurant panoramique | Panoramarestaurant | Restaurant with view
-  Cartes de crédit acceptées | Akzeptiert Kreditkarten | Credit cards accepted
-  Chèques Reka acceptés | Reka Scheck akzeptiert | Reka cheque accepted
-  Facilités pour personnes à mobilité réduite | Einrichtungen für gehbehinderte Personen | Facilities for people with reduced mobility
-  Parking pour bus à proximité | Busparkplatz in der Nähe | Coach parking nearby
-  Enfants bienvenus | Kinder willkommen | Child-friendly
-  Animaux acceptés | Tiere erlaubt | Animals accepted
-  Wi-Fi disponible | Wi-Fi vorhanden | Wi-Fi available
-  Ascenseur | Aufzug | Lift
-  Mois d'ouverture (1 = janvier, 12 = décembre...) | Öffnungsmonate (1 = Januar, 12 = Dezember...) | Opening months (1 = January, 12 = December...)
-  Jours | heures d'ouverture (1 = lundi, ...) | Öffnungstage | Öffnungszeiten (1 = Montag, ...) | Opening days | hours (1 = Monday, ...)
-  Fermeture hebdomadaire (1 = lundi, 7 = dimanche...) | Wochenruhetage (1 = Montag, 7 = Sonntag...) | Closed day (1 = Monday, 7 = Sunday...)
-  *** Classification HotellerieSuisse | GastroSuisse | Klassifikation HotellerieSuisse | GastroSuisse | Classification HotellerieSuisse | GastroSuisse
-  *** Catégorie supérieure | Überlegene Kategorie | Superior category
-  ★★★ Classification Bed&Breakfast | Klassifikation Bed&Breakfast | Classification Bed&Breakfast
-  Z Nombre de chambres | Zimmerzahl | Number of rooms
-  K Nombre de lits | Bettenzahl | Number of beds
-  H Nombre de lits en dortoir | Anzahl der Betten im Schlafsaal | Number of beds in dormitory accommodation
-  B Lit bébé à disposition | Babybett zur Verfügung | Crib available
-  A Chambre avec bain | douche | Zimmer mit Bad | Dusche | Room with bath | shower
-  B Chambre sans bain | douche | Zimmer ohne Bad | Dusche | Room without bath | shower
-  C Salle de conférence - Places par salle | Konferenzraum - Plätze pro Saal | Conference room - Places per room
-  P Prix par chambre simple | Preise für Einzelzimmer | Single room prices
-  D Prix par chambre double | Preise für Doppelzimmer | Double room prices
-  B Prix du petit-déjeuner | Preis des Frühstücks | Price of breakfast
-  N Sans petit-déjeuner | Ohne Frühstück | No breakfast
-  R Prix du repas | Preise für Mahlzeiten | Meal prices (one course)
-  INCL. Inclus | Inbegriffen | Included
-  E Emplacement | Stellplätze | Pitch
-  P Passeport La Gruyère | Passeport La Gruyère | Passeport La Gruyère
-  W Wellness Destination



Musée
gruérien



A la rencontre de la Gruyère authentique

Auf das authentische Gruyererland zugehend
Meet the authentic Gruyère

musee-gruerien.ch

Groupes

Gruppen | groups



Loisirs & séminaires | Freizeit & Seminare | Leisure & seminars

Vous souhaitez organiser une sortie d'entreprise, de famille ou avec votre club sportif et vous êtes plus de 20 personnes ? Simplifiez-vous la vie et faites confiance à un bureau qui connaît tous les détails de sa région. La Gruyère Tourisme peut vous conseiller et organiser votre sortie de A à Z. Nous organisons : séminaires/congrès, activités de loisirs ou Team Buildings, Gruyères Party, hébergements, restaurants, transports. Vos avantages : une seule personne de contact, une facture globale, une économie de temps.

Sie möchten einen Ausflug für Ihr Unternehmen, Ihre Familie oder Ihren Sportverein organisieren und sind mehr als 20 Personen? Vereinfachen Sie sich das Leben und vertrauen Sie einer Organisation, das sämtliche Einzelheiten seiner Umgebung kennt. La Gruyère Tourisme berät Sie und organisiert Ihren Ausflug von A bis Z. Wir organisieren: Seminar/Kongress, Freizeitaktivitäten oder Team Buildings, Gruyères Party, Unterkünfte, Restaurants, Transport. Ihre Vorteile: eine einzige Kontaktperson, eine Gesamtrechnung, Zeitersparnis.

You would like to organize an outing for the firm, the family or with the sports club and you are more than 20 people? Make it easy for yourselves and entrust it all to an office that's familiar with everything in the area. La Gruyère Tourisme can advise you and organise your whole outing. We organise: Seminars/conventions, activities and team building. Gruyères Party, accommodation, restaurants, transport. Your advantages: one contact person, one global invoice, time saving.

La Gruyère Tourisme, +41 (0)26 919 85 00, www.la-gruyere.ch/groupes



Espace Gruyère

Une équipe expérimentée et 9000 m² sont à disposition pour les salons à thème professionnels ou grand-public, ainsi que tout type d'événement (culture et loisirs). Le centre dispose également de salles de conférences de 20 à 280 places et de plusieurs salles de banquet.

Ein erfahrenes Team und eine Fläche von 9000 m² stehen zur Verfügung für Fachmessen oder Messen für die breite Öffentlichkeit sowie für jegliche Art von Veranstaltung (Kultur und Freizeit). Das Zentrum verfügt ebenfalls über Konferenzräume mit 20 bis 280 Sitzplätzen und mehreren Banketträumen.

An experienced team and 9000 m² are available for professional exhibitions or the general public, as well as for any type of event (culture and leisure). The centre also has conference rooms with 20 to 280 seats and several banquet rooms.

Espace Gruyère, +41 (0)26 919 86 50, www.espace-gruyere.ch

MUSÉE
OUVERT 7/7



Cailler
MAISON CAILLER®
L'EXPÉRIENCE CHOCOLATÉE
PRÉFÉRÉE DE SUISSE



2021
Travelers'
Choice
Tripadvisor



© La Gruyère Tourisme

ESPACE
GRUYÈRE

VOTRE SÉMINAIRE DANS UN CADRE ENCHANTEUR

IHR SEMINAR AN EINEM ZAUBERHAFTEN ORT

Expositions | congrès | cocktails | concerts
salons | séminaires | banquets | events

Ausstellungen | Kongresse | Cocktails | Konzerte
Messen | Seminare | Events



www.espace-gruyere.ch

Mobilité douce

Langsamverkehr | Soft mobility



Transports publics | Öffentliche Verkehrsmittel | Public transport

Les transports publics vous mènent jusqu'aux départs de randonnées. www.tpf.ch

Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gelangen Sie zum Ausgangspunkt Ihrer Wanderungen. www.tpf.ch

Public transport will take you to the starting point of the hikes.

Transports Publics Fribourgeois, +41 (0)26 351 02 00, www.tpf.ch



Bus alpin | Bus alpin | Alpine bus

En Gruyère le Bus alpin vous conduit de Charmey jusqu'à La Valsainte.

In der Region La Gruyère gelangen Sie von Charmey aus mit dem Bus alpin nach La Valsainte.

In Gruyère the Bus Alpin takes you from Charmey to La Valsainte.

Bus alpin, +41 (0)44 430 19 31, www.busalpin.ch

La Gruyère, une destination proche qui vous emmène loin

Suivez-nous et laissez-vous inspirer !

@lagruyere | #lagruyere

So nah und doch so fern

Folgen Sie uns und lassen Sie sich inspirieren!

La Gruyère, a nearby destination that takes you far away

Follow us and get inspired!



facebook.com/RegionLaGruyere instagram.com/lagruyere, #lagruyere flickr.com/fribourgregion

[@twitter.com/La_Gruyere](https://twitter.com/La_Gruyere) youtube.com/lagruyretourisme linkedin.com/lagruyere

Infos pratiques | Nützliche Informationen | Useful information

Numéros d'urgences | Notrufnummern | Emergency numbers

1811	Renseignements généraux Auskunft Directory enquiries
117	Police Polizei Police
118	Pompiers Feuerwehr Fire brigade
144	Ambulance (secours) Ambulanz Ambulance
145	Intoxications Vergiftungsnotfälle Poisoning emergencies
140	Secours routier Pannenhilfe Breakdown service
+41 (0)26 304 21 40	Pharmacie de service Apotheke Pharmacy

Objets trouvés | Fundbüro | Lost and found

Train | Züge | Trains www.tpf.ch/objets-trouves

Autre | Andere | other **La Gruyère Tourisme +41 (0)26 919 85 00**



**MUSEUM
HR GIGER**

Rue du Château 2
CH - 1663 Gruyères

T +41 26 921 22 00
info@hrgigermuseum.com
www.hrgigermuseum.com



@hr_giger_museum @hrgigermuseum

Venez découvrir le monde fantastique de l'artiste Suisse HR GIGER



Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut

Le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut illustre la symbiose entre l'humain, la nature et la culture : villages au riche passé, alpages, chalets aux toits de tavaillons, ponts historiques sur la Sarine. Différents itinéraires et forfaits sont disponibles pour partir à la découverte du Parc, pour tous les goûts et toutes les bourses, en randonnée ou en e-bike.

Der regionale Naturpark Gruyère Pays-d'Enhaut ist Symbol für die Symbiose zwischen Mensch, Natur und Kultur: Dörfer mit traditionsreicher Vergangenheit, Bergweiden, schindelbedeckte Chalets, historische Brücken über die Saane. Um den Park zu entdecken, stehen verschiedene Routen und Pauschalangebote zur Auswahl - für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel, zum Wandern oder mit dem E-Bike.

The Gruyère Pays-d'Enhaut Regional Nature Park illustrates the harmony between people, nature and culture: villages with a rich past, mountain pastures, chalets with traditional wooden roofs, historic bridges over the Sarine. Various itineraries and packages are available to discover the Park, for all interests and all budgets, for hiking or e-biking.



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.la-gruyere.ch/pnr



A pied, à vélo, en transports publics, trois itinéraires pour découvrir et parcourir les plus beaux paysages du Parc.

Zu Fuss, mit dem Velo, mit öffentlichen Verkehrsmitteln, drei Routen für die schönsten Landschaften des regionalen Naturparks.

On foot, by bicycle, by public transport, three routes to discover the most beautiful landscapes of the Park.

Le Tour du Comté de Gruyère Tour durch die Grafschaft Gruyère Tour of the old county of Gruyère

Le Tour du Comté de Gruyère est une boucle de deux jours en e-bike à travers les paysages typiques du Parc.

Die Tour durch die Grafschaft La Gruyère ist eine zweitägige E-Bike-Runde durch die typischen Landschaften.

The Tour du Comté de Gruyère is a two-day e-bike tour through the typical landscapes of the Park.

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, +41 (0)848 110 888, www.tourcomtegruyere.ch



Les Vias du fromage Die Käsewege Cheese trails

Ce double itinéraire suit au plus près les anciennes voies empruntées pour le transport du fromage par le Col de Jaman aux 17^e et 18^e siècles.

Diese Doppelroute folgt so weit wie möglich den alten Wegen, auf denen im 17. und 18. Jahrhundert der Käse über den Jaman-Pass transportiert wurde.

These two routes follow ancient paths, used in the 17th and 18th centuries to transport cheese over the Col de Jaman.

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, +41 (0)848 110 888, www.viasdufromage.ch



Grand Tour des Vanils

Avec ses onze étapes, cet itinéraire pour randonneurs avertis propose les plus beaux paysages et panoramas du Parc.

Auf ihren elf Etappen lassen sich die schönsten Landschaften und Panoramen des Parks und seiner Umgebung entdecken.

The Grand Tour des Vanils allows hikers to take in the most stunning landscapes and panoramic views that the Park has to offer.

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, +41 (0)848 110 888, www.grandtourvanils.ch



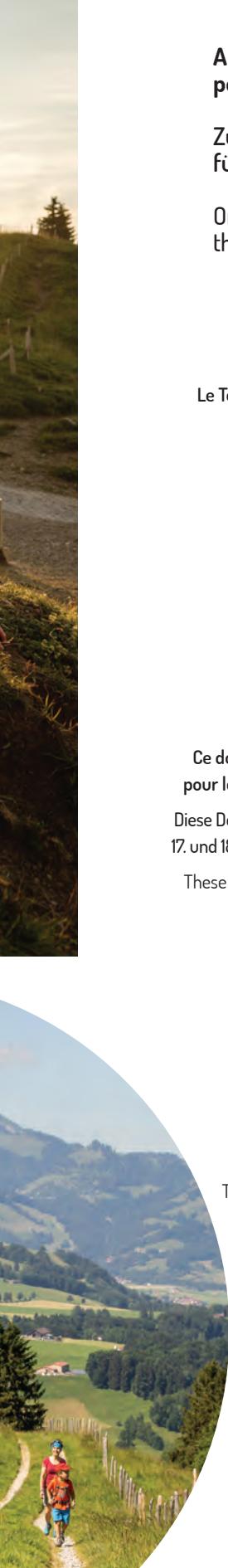
Partir l'esprit libre, avec les forfaits Sorgenfrei Reisen mit den Paketen The special deals mean hassle-free holidays

Informations et réservations.

Informationen und Reservation.

Information and bookings.

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut, +41 (0)848 110 888, www.gruyerepaysdenhaut.ch





**La Gruyère Tourisme est à votre service 7/7j
au +41 (0)26 919 85 00**

Les Offices du Tourisme vous accueillent à Bulle, Charmey, Gruyères, Jaun et Moléson-sur-Gruyères.

**La Gruyère Tourisme ist täglich erreichbar
+41 (0)26 919 85 00**

Die Tourismusbüros in Bulle, Charmey, Gruyères, Jaun und Moléson-sur-Gruyères heissen Sie herzlich willkommen.

**La Gruyère Tourisme is in your service 7 days a week
+41 (0)26 919 85 00**

The tourist offices welcome you in Bulle, Charmey, Gruyères, Jaun and Moléson-sur-Gruyères.



LA BILLETERIE vous offre un service professionnel pour toutes vos réservations de spectacles.
Das Ticket-Office bietet Ihnen einen professionellen Service für all Ihre Reservationen an.
Gets your booking show with our professional ticket office.

www.labilletterie.ch, labilletterie@la-gruyere.ch, +41 (0)26 913 15 46



Activités, tarifs et horaires d'ouverture
Aktivitäten, Tarife und Öffnungszeiten
Activities, prices and opening hours
www.labilletterie.ch/contact



Entrez dans la légende,
visitez le Château de Gruyères.

Eintauchen in die Legende,
besuchen Sie Schloss Gruyères.

Experience the legend,
visit Gruyères Castle.



Ouvert tous les jours

Täglich geöffnet

Open everyday

www.chateau.gruyeres.ch



Fribourg Region

SUISSE - SCHWEIZ - SWITZERLAND

